

Den Europæiske Unions Tidende

L 254



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

26. september 2009

Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

FORORDNINGER

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 880/2009 af 7. september 2009 om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union og om ændring og supplering af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif 1

- Kommissionens forordning (EF) nr. 881/2009 af 25. september 2009 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 5

- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 882/2009 af 21. september 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 412/2008 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset oksekød til forarbejdning og om fravigelse af nævnte forordning 7

- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 883/2009 af 21. september 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 810/2008 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød 9

- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 884/2009 af 23. september 2009 om form og indhold af de regnskabsoplysninger, der skal forelægges for Kommissionen i forbindelse med regnskabsafslutningen for EGFL og ELFUL og i forbindelse med kontrol og udarbejdelse af overslag 10

Pris: 22 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 885/2009 af 25. september 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 378/2005 for så vidt angår referenceprøver, gebyrer og de i bilag II anførte laboratorier ⁽¹⁾	58
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 886/2009 af 25. september 2009 om godkendelse af et præparat af <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CBS 493.94 som fodertilsætningsstof til heste (indehaver af godkendelsen er Alltech France) ⁽¹⁾	66
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 887/2009 af 25. september 2009 om godkendelse af en stabiliseret form af 25-hydroxycholecalciferol som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger, slagtekalkuner, andet fjerkræ og svin ⁽¹⁾	68
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 888/2009 af 25. september 2009 om godkendelse af zinkchelat af hydroxysubstitueret methionin som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger ⁽¹⁾	71
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 889/2009 af 25. september 2009 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 og om fastsættelse for 2009 af budgetlofterne for den delvise eller frivillige gennemførelse af enkeltbetalingsordningen som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003, de årlige rammebeløb for den generelle arealbetalingsordning og budgetlofterne for overgangsbetalingerne for frugt og grøntsager og for den særlige støtte, der er fastsat i forordning (EF) nr. 73/2009.....	73
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 890/2009 af 25. september 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1385/2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 774/94 for så vidt angår åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af fjerkrækød og om fravigelse af nævnte forordning	80
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 891/2009 af 25. september 2009 om åbning og forvaltning af visse fællesskabstoldkontingenter for sukker	82
Kommissionens forordning (EF) nr. 892/2009 af 25. september 2009 om udstedelse af importlicenser for ris inden for rammerne af de toldkontingenter, der er åbnet for delperioden september 2009 ved forordning (EF) nr. 327/98.....	94
Kommissionens forordning (EF) nr. 893/2009 af 25. september 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 838/2009 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. september 2009	97

DIREKTIVER

★ Kommissionens direktiv 2009/124/EF af 25. september 2009 om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF for så vidt angår maksimalgrænseværdierne for arsen, theobromin, <i>Datura</i> sp., <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. og <i>Abrus precatorius</i> L. ⁽¹⁾	100
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 880/2009

af 7. september 2009

om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union og om ændring og supplerung af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽¹⁾ indfører en varenomenklatur, i det følgende benævnt »den kombinerede nomenklatur«, og fastsætter den fælles toldtarifs konventionelle toldsatser.
- (2) Ved beslutning 2009/718/EF ⁽²⁾ om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien godkendte Rådet på Fællesskabets vegne ovennævnte aftale som afslutning på forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.
- (3) I henhold til artikel 153, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter ⁽³⁾ har heltidsraffinaderier i Fællesskabet fortrinsret til raffinering i de første tre måneder af produktionsåret 2009/10, dvs. fra 1. oktober til 31. december 2009. Hvis denne forordning finder anvendelse fra en dato,

der ligger efter den 1. oktober 2009, og for at sikre fortrinsretten for heltidsraffinaderier i produktionsåret 2009/10 bør begyndelsen af tre-månedersperioden udskydes indtil den første dag, hvor denne forordning finder anvendelse.

- (4) Forordning (EØF) nr. 2658/87 bør derfor ændres og suppleres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I del III, afsnit III, bilag 7 (WTO-toldkontingenter, der skal åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder), i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 erstattes kontingentmængderne med løbenummer 10, 14, 28, 31, 101 og 103 med de kontingentmængder, der er angivet under de samme løbenumre i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

For kontingentmængderne med løbenummer 101 og 103 som fastsat i bilaget til denne forordning begynder tre-månedersperioden for produktionsåret 2009/10 uanset artikel 153, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 den 1. oktober 2009 eller den første dag, hvor denne forordning finder anvendelse, alt efter hvilket der er det sidste tidspunkt.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning anvendes fra den 1. oktober 2009.

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Se side 104 i denne EUT.

⁽³⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

Hvis det undertegnede brev fra Brasilien, der er omhandlet i aftalen i form af brevveksling, som er godkendt ved beslutning 2009/718/EF, imidlertid ikke er modtaget inden denne dato, offentliggør Kommissionen en meddelelse i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende* herom. I så fald anvendes denne

forordning fra dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* af de nærmere bestemmelser, som Kommissionen skal vedtage om anvendelsen af de kontingentmængder, der er omhandlet i artikel 1 i denne forordning, i henhold til artikel 2 i beslutning 2009/718/EF.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2009.

På Rådets vegne

E. ERLANDSSON

Formand

BILAG

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet indrømmelserne inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde, således som disse koder foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. I de tilfælde, hvor der er anført ex-KN-koder, fastlægges indrømmelserne ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

I del III, afsnit III, bilag 7 (WTO-toldkontingenter, der skal åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder), i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 erstattes kontingentmængderne med løbenummer 10, 14, 28, 31, 101 og 103 af følgende:

»Nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde	Toldsats (%)	Andre bestemmelser og betingelser
1	2	3	4	5	6
10	0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95, 0206 29 91	Udbenet kød af høj kvalitet af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset, som opfylder følgende definition: »Udvalgte udskæringer af slagtekroppe af stude eller kvier, der udelukkende har været opfodret med græs siden deres fravæning. Slagtekroppene klassificeres som »B« med en opfedningstilstand i klasse 2 eller 3 som fastsat af ministeriet for landbrug, husdyr og forsyning i Brasilien (Ministério da Agricultura, Pecuaria e Abastecimento)»	10 000 t	20	Forsyningsland: Brasilien
14	0202 20 30 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90 0206 29 91	Forfjerdinge, sammenhængende eller adskilte, frosne Forfjerdinge, hele eller opskåret i højst 5 stykker, frosset i en enkelt blok; »quartiers compensés«, frosset i to blokke, den ene bestående af forfjerdingen, hel eller opskåret i højst 5 stykker, og den anden af bagfjerdingen (uden mørbrad), i ét stykke Udskæringer benævnt »crop«, »chuck and blade« og »brisket« Andre varer Nyretap og mellemgulv, frosset	63 703 t (vægt med ben)	20 (*) 20 + 994,5 EUR/1 000 kg/net (**) 20 (*) 20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/net (**) 20 (*) 20 + 1 554,3 EUR/1 000 kg/net (**) 20 (*) 20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/net (**) 20 (*) 20 + 2 138,4 EUR/1 000 kg/net (**)	Det importerede kød skal anvendes til forarbejdning (*) Når kødet er bestemt til fremstilling af konserver, som ikke indeholder andre karakteristiske elementer end kød og gelé (**) Når kødet er bestemt til fremstilling af andre varer end ovennævnte konserver I henhold til fællesskabsbestemmelserne kan denne mængde ændres til en tilsvarende mængde kød af høj kvalitet

1	2	3	4	5	6
28	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	Udskårne stykker af fjerkræ af arten <i>Gallus domesticus</i> , frosne: Uden ben Bryststykker og udskæringer heraf Andre varer	18 000 t	0	Tildelt forsyningslande som følger: — Brasilien 9 600 t — Thailand 5 100 t — Andre 3 300 t
31	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	Udskæringer af kalkun, frosne Uden ben Halve eller kvarte Andre varer	7 485 t	0	Tildelt forsyningslande som følger: — Brasilien 4 300 t — Andre 3 185 t
103	1701 11 10	Rå rørsukker, til raffinering	310 124 t	9,8 EUR/100 kg/net (*)	(*) Denne sats anvendes på råsukker med et indhold på 92 % Tildelt Brasilien
101	1701 11 10	Rå rørsukker, til raffinering	336 876 t	9,8 EUR/100 kg/net (*)	(*) Denne sats anvendes på råsukker med et indhold på 92 % Jf. også supplerende bestemmelse 2 til kapitel 17«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 881/2009**af 25. september 2009****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. september 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MK	31,4
	ZZ	31,4
0707 00 05	TR	119,3
	ZZ	119,3
0709 90 70	TR	108,7
	ZZ	108,7
0805 50 10	AR	113,8
	CL	106,0
	TR	96,9
	UY	117,8
	ZA	66,6
	ZZ	100,2
0806 10 10	EG	104,8
	IL	111,8
	TR	94,9
	US	190,3
	ZZ	125,5
0808 10 80	AR	62,2
	BR	83,8
	CL	84,7
	NZ	82,7
	US	79,8
	ZA	78,1
	ZZ	78,6
0808 20 50	AR	81,8
	CN	48,1
	TR	107,7
	US	161,5
	ZA	72,0
	ZZ	94,2
0809 30	TR	114,8
	ZZ	114,8
0809 40 05	IL	118,7
	TR	99,1
	ZZ	108,9

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 882/2009

af 21. september 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 412/2008 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset oksekød til forarbejdning og om fravigelse af nævnte forordning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 144, stk. 1, sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 412/2008 af 8. maj 2008 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset oksekød til forarbejdning ⁽²⁾ er der åbnet et årligt toldkontingent for import af 54 703 tons frosset oksekød udtrykt i ikke-udbenet-ækvivalent, henhørende under KN-kode 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 eller 0206 29 91 og bestemt til fremstilling af de A-produkter og B-produkter, som er defineret i artikel 2, og under overholdelse af den i forordningens artikel 3 fastlagte fordeling.
- (2) I aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) af 1994 vedrørende ændring af indrømmelserne i listerne for Republikken Bulgarien og Rumænien i løbet af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union ⁽³⁾ (herefter benævnt »aftalen«), der er godkendt ved Rådets afgørelse 2009/718/EF ⁽⁴⁾, er det fastsat, at det ved artikel 1 i forordning (EF) nr. 412/2008 åbnede kontingent skal forhøjes med 9 000 tons frosset oksekød henhørende under KN-kode 0202 30 90. Aftalen træder i kraft den 1. oktober 2009.
- (3) Forordning (EF) nr. 412/2008 bør derfor ændres.
- (4) I artikel 6, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 412/2008 er det fastsat, at ansøgninger om importrettigheder for frosset oksekød med henblik på fremstilling af A-produkter eller B-produkter indsendes senest kl. 13.00 belgisk tid den 8. juni forud for den årlige importkontingentperiode. For importperioden 2009/10 bør der fastsættes en anden frist for indsendelse af ansøgninger om importrettigheder for de supplerende mængder, som

aftalen har tilføjet. Under hensyn til de nuværende forsyningsbetingelser på de eksterne markeder, resultatet af tildelingen af de disponible mængder i juni 2009 og forarbejdningsvirksomhedernes behov for at kunne planlægge deres arbejde bør denne anden frist ligge i første kvartal af 2010.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 412/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1 ændres »54 703« til »63 703«.
- 2) Artikel 3, stk. 1, affattes således:
 - »1. Den samlede kontingentmængde, der er nævnt i artikel 1, opdeles i to mængder:
 - a) 50 000 tons frosset oksekød bestemt til fremstilling af A-produkter
 - b) 13 703 tons frosset oksekød bestemt til fremstilling af B-produkter.«

Artikel 2

1. Uanset artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 412/2008 indsendes nye eller supplerende ansøgninger om importrettigheder med henblik på fremstilling af A-produkter eller B-produkter senest kl. 13.00 belgisk tid den 8. januar 2010, for så vidt angår importperioden 2009/10.
2. De disponible importmængder for de nye eller supplerende ansøgninger i stk. 1 er:
 - a) 7 000 tons frosset oksekød bestemt til fremstilling af A-produkter
 - b) 2 000 tons frosset oksekød bestemt til fremstilling af B-produkter.
3. Artikel 6, stk. 1, 3 og 4, og artikel 7 i forordning (EF) nr. 412/2008 anvendes med de fornødne tilpasninger på de ansøgninger om importrettigheder, der er omhandlet i stk. 1.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 125 af 9.5.2008, s. 7.

⁽³⁾ Se side 104 i denne EUT.

⁽⁴⁾ Se side 104 i denne EUT.

De erhvervsdrivende, der til de kompetente nationale myndigheders tilfredshed fremlagde bevis for overholdelsen af betingelserne i artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 412/2008 for den periode for indsendelse af ansøgninger om importrettigheder, som udløb den 8. juni 2009, er dog fritaget for forpligtelsen til at fremlægge sådanne beviser, når de ansøger om supplerende importrettigheder for de i stk. 2 omhandlede mængder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2009.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 883/2009**af 21. september 2009****om ændring af forordning (EF) nr. 810/2008 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2, litra d), i Kommissionens forordning (EF) nr. 810/2008 ⁽²⁾ er der afsat 5 000 tons udbenet oksekød, henhørende under KN-kode 0201 30 00 og 0206 10 95, til udskæringer af oksekød af høj kvalitet, der svarer til en præcis definition.
- (2) I aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) af 1994 vedrørende ændring af indrømmelserne i listerne for Republikken Bulgarien og Rumænien i løbet af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union ⁽³⁾ (herefter benævnt »aftalen«), der er godkendt ved Rådets afgørelse 2009/718/EF ⁽⁴⁾, er det fastsat, at det i henhold til artikel 2, litra d), i

forordning (EF) nr. 810/2008 tildelte kontingent skal forhøjes med 5 000 tons og inkludere KN-koderne 0202 30 90 og 0206 29 91. Aftalen træder i kraft den 1. oktober 2009.

- (3) Forordning (EF) nr. 810/2008 bør derfor ændres.
- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 2, litra d), i forordning (EF) nr. 810/2008 affattes indledningen således:

»10 000 tons udbenet oksekød, henhørende under KN-kode 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definitioner:«

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 2009.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.⁽²⁾ EUT L 219 af 14.8.2008, s. 3.⁽³⁾ Se side 104 i denne EUT.⁽⁴⁾ Se side 104 i denne EUT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 884/2009**af 23. september 2009****om form og indhold af de regnskabsoplysninger, der skal forelægges for Kommissionen i forbindelse med regnskabsafslutningen for EGFL og ELFUL og i forbindelse med kontrol og udarbejdelse af overslag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansieringen af den fælles landbrugs-politik ⁽¹⁾, særlig artikel 42, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 8, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 885/2006 af 21. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 for så vidt angår godkendelse af betalingsorganer og regnskabsafslutning for EGFL og ELFUL ⁽²⁾ skal formen og indholdet af de regnskabsoplysninger, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 7, stk. 1, litra c), og den måde, hvorpå de skal fremsendes til Kommissionen, fastlægges.
- (2) Formen og indholdet af de regnskabsoplysninger, der skal fremsendes til Kommissionen i forbindelse med afslutning af regnskaberne for Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og i forbindelse med kontrol og udarbejdelse af overslag, er for øjeblikket fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 941/2008 ⁽³⁾.
- (3) Bilagene til forordning (EF) nr. 941/2008 kan ikke bruges til de planlagte formål i regnskabsåret 2010. Forordning

(EF) nr. 941/2008 bør derfor ophæves og afløses af en ny forordning om regnskabsoplysningernes form og indhold for det pågældende regnskabsår.

- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsfondene —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formen og indholdet af de i artikel 7, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 885/2006 omhandlede regnskabsoplysninger og den måde, hvorpå de skal fremsendes til Kommissionen, fastsættes i bilag I (X-tabel), bilag II (Tekniske specifikationer for transmission af datafiler til EGFL og ELFUL), bilag III (Memorandum) og bilag IV (ELFUL-budgetkodernes struktur [F109]) til nærværende forordning.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 941/2008 ophæves med virkning fra den 16. oktober 2009.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på syvendendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 16. oktober 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 2009.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 171 af 23.6.2006, s. 90.

⁽³⁾ EUT L 258 af 26.9.2008, s. 3.

BILAG I

X-TABEL

Regnskabsåret 2010

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020101	05020101	1000	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020101	05020101	1001	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020101	05020101	1003	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020102	05020102	1011																																		
05020102	05020102	1012																																		
05020102	05020102	1013																																		
05020102	05020102	1014																																		
05020103	05020103	1021	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X			X	
05020103	05020103	1022	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X										X			X	
05020199	05020199	1090	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X												X	X			
05020201	05020201	1850	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020202	05020202	1851																																		
05020202	05020202	1852																																		
05020202	05020202	1853																																		
05020202	05020202	1854																																		
05020299	05020299	0000	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X												X	X			
05020299	05020299	1890	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X												X	X			
05020300	05020300	3000	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020300	05020300	3010	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020300	05020300	3011	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020300	05020300	3012	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020300	05020300	3013	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020300	05020300	3014	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020401	05020401	3100	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X												X			X	
05020402	05020499	3110	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020402	05020499	3112	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020402	05020499	3113	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020402	05020499	3119	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020499	05020499	0000	X	X		X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05020501	05020501	1100	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703
05020101	05020101	1000	X	X			X							X														X	X		X					
05020101	05020101	1001	X	X			X							X														X	X		X					
05020101	05020101	1003	X	X			X							X														X	X		X					
05020102	05020102	1011																																		
05020102	05020102	1012																																		
05020102	05020102	1013																																		
05020102	05020102	1014																																		
05020103	05020103	1021			X			X					X																							
05020103	05020103	1022	X	X	X	X	X	X	X				X	X																						
05020199	05020199	1090					X	X																												
05020201	05020201	1850	X	X			X							X														X	X		X					
05020202	05020202	1851																																		
05020202	05020202	1852																																		
05020202	05020202	1853																																		
05020202	05020202	1854																																		
05020299	05020299	0000					X	X																												
05020299	05020299	1890					X	X																												
05020300	05020300	3000	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3010	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3011	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3012	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3013	X	X			X							X														X	X		X					
05020300	05020300	3014	X	X			X							X														X	X		X					
05020401	05020401	3100			X			X					X																							
05020402	05020499	3110	X	X			X							X														X	X		X					
05020402	05020499	3112	X	X			X							X														X	X		X					
05020402	05020499	3113	X	X			X							X														X	X		X					
05020402	05020499	3119	X	X			X							X														X	X		X					
05020499	05020499	0000					X	X																												
05020501	05020501	1100	X	X			X							X														X	X		X					

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B	
05020101	05020101	1000																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020101	05020101	1001																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020101	05020101	1003																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020102	05020102	1011																																	
05020102	05020102	1012																																	
05020102	05020102	1013																																	
05020102	05020102	1014																																	
05020103	05020103	1021																																	
05020103	05020103	1022																																	
05020199	05020199	1090																																	
05020201	05020201	1850																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020202	05020202	1851																																	
05020202	05020202	1852																																	
05020202	05020202	1853																																	
05020202	05020202	1854																																	
05020299	05020299	0000																																	
05020299	05020299	1890																																	
05020300	05020300	3000																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3010																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3011																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3012																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3013																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	05020300	3014																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020401	05020401	3100																																	
05020402	05020499	3110																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020402	05020499	3112																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020402	05020499	3113																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020402	05020499	3119																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020499	05020499	0000																																	
05020501	05020501	1100																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020503	05020503	1112	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			X
05020508	05020508	0000																																		
05020599	05020599	0000	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			X
05020599	05020599	1113	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			X
05020599	05020599	1119	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X													X			X
05020603	05020603		X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X										X		X	X	
05020605	05020605	1211	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020699	05020699	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05020699	05020699	1210	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020699	05020699	1240	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X												X	X		X	
05020701	05020701	1401	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020701	05020701	1403	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020701	05020701	1409	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X			X	
05020702	05020702	1410	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X										X	X		X	
	05020703	0000	A	A	A	A		A	A			A	A	A		A	A	A	A	A		A									A	A		A		
05020801	05020801	1500	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020801	05020801	1510	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X												X				
05020802	05020802	1501	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020803	05020803	0000	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020803	05020803	1502	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020806	05020806	1511	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020807	05020807	1512	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020808	05020808	1512	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020808	05020808	1513	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020809	05020809	1515	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020810	05020810	3140	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020811	05020811	0000	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
05020811	05020811	1509	X	X		X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X	
	05020812	0000	A	A	A				A			A	A	A	A	A	A	A	A	A		A									A			A		
05020899	05020899	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B				
05020503	05020503	1112																																				
05020508	05020508	0000																																				
05020599	05020599	0000																																				
05020599	05020599	1113																																				
05020599	05020599	1119																																				
05020603	05020603																																					
05020605	05020605	1211																																				
05020699	05020699	0000																																				
05020699	05020699	1210																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020699	05020699	1240																																				
05020701	05020701	1401																																				
05020701	05020701	1403																																				
05020701	05020701	1409																																				
05020702	05020702	1410																																				
	05020703	0000																																				
05020801	05020801	1500																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020801	05020801	1510																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020802	05020802	1501																																				
05020803	05020803	0000																																				
05020803	05020803	1502																																				
05020806	05020806	1511																																				
05020807	05020807	1512																																				
05020808	05020808	1512																																				
05020808	05020808	1513																																				
05020809	05020809	1515																																				
05020810	05020810	3140																																				
05020811	05020811	0000																																				
05020811	05020811	1509																																				
	05020812	0000																																				
05020899	05020899	0000																																				

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020899	05020899	1507	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020901	05020901	1600	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X													X			
05020902	05020902	1610	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X	X	X
05020903	05020903	1611	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X	X	X
05020903	05020903	1612	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X	X	X
05020904	05020904	1620																																		
05020904	05020904	1621																																		
05020904	05020904	1622																																		
05020904	05020904	1623																																		
05020904	05020904	1625	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X			X	
05020905	05020905	1630	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020906	05020906	1640	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020907	05020907	1650	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020908	05020908	0000	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020909	05020909	0000	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05020999	05020999	1690	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05021001	05021001	3800	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05021001	05021001	3801	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05021099	05021099	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																
05021101	05021101	1300	X	X		X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	0000	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3200	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3201	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3210	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3211	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3220	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3221	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3230	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021104	05021104	3231	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X
05021105	05021105	1751	X	X	X	X		A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703
05020899	05020899	1507			X	X	X	X	X					X														X	X	X		X				
05020901	05020901	1600	X	X			X							X														X		X		X				
05020902	05020902	1610			X		X	X					X														X									
05020903	05020903	1611			X		X	X					X	X														X								
05020903	05020903	1612			X		X	X					X	X													X									
05020904	05020904	1620																																		
05020904	05020904	1621																																		
05020904	05020904	1622																																		
05020904	05020904	1623																																		
05020904	05020904	1625			X		X	X	X				X	X																						
05020905	05020905	1630			X		X	X					X	X												X	X	X	X	X	X		X			
05020906	05020906	1640			X		X			X	X	X	X	X													X	X	X	X	X		X			
05020907	05020907	1650			X		X			X	X	X	X	X													X									
05020908	05020908	0000			X	X	X	X		X	X	X	X	X												X	X	X	X	X	X		X			
05020909	05020909	0000			X		X	X		X	X	X	X	X														X	X	X		X				
05020999	05020999	1690					X	X																												
05021001	05021001	3800											X																							
05021001	05021001	3801											X	D																						
05021099	05021099	0000					X	X																												
05021101	05021101	1300			X		X	X						X														X	X	X		X				
05021104	05021104	0000	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3200	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3201	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3210	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3211	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3220	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3221	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3230	X		X		X	X					X	X																						
05021104	05021104	3231	X		X		X	X					X	X																						
05021105	05021105	1751			X		X																					X	X	X		X				

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05020899	05020899	1507																																
05020901	05020901	1600																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020902	05020902	1610																																
05020903	05020903	1611																																
05020903	05020903	1612																																
05020904	05020904	1620																																
05020904	05020904	1621																																
05020904	05020904	1622																																
05020904	05020904	1623																																
05020904	05020904	1625																																
05020905	05020905	1630																																
05020906	05020906	1640																																
05020907	05020907	1650																																
05020908	05020908	0000																																
05020909	05020909	0000																																
05020999	05020999	1690																																
05021001	05021001	3800																																
05021001	05021001	3801																																
05021099	05021099	0000																																
05021101	05021101	1300																																
05021104	05021104	0000																																
05021104	05021104	3200																																
05021104	05021104	3201																																
05021104	05021104	3210																																
05021104	05021104	3211																																
05021104	05021104	3220																																
05021104	05021104	3221																																
05021104	05021104	3230																																
05021104	05021104	3231																																
05021105	05021105	1751																																

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222A	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021199	05021199	0000	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X														X	X		
05021199	05021199	1710	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X			X
05021201	05021201	2000	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021201	05021201	2001	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021201	05021201	2002	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021201	05021201	2003	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021202	05021202	2011																																			
05021202	05021202	2012																																			
05021202	05021202	2013																																			
05021202	05021202	2014																																			
05021203	05021203	2020	X	X		X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X			X	
05021203	05021203	2024	X	X		X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X			X	
05021204	05021204	2030	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X							X	X								X	
05021204	05021204	2031																																			
05021204	05021204	2032																																			
05021204	05021204	2033																																			
05021204	05021204	2034																																			
05021205	05021205	2040	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X		X											X		X	X	
05021206	05021206	2050	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X							X		
05021208	05021208	3120	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X			X
05021299	05021299	2099	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																	
05021301	05021301	2100	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021302	05021302	2110	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X			X
05021303	05021303	2126	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X												X			X
05021304	05021304	2101	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			
05021399	05021399	2129	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X																	X
05021399	05021399	2190	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X														X	X		
05021401	05021401	2210	X	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X												X		X	X
05021499	05021499	2290	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X														X	X		
05021501	05021501	2300	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X														X			

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703
05021199	05021199	0000					X	X																												
05021199	05021199	1710			X		X	X					X	X													X	X	X		X					
05021201	05021201	2000	X	X			X							X													X		X		X					
05021201	05021201	2001	X	X			X							X													X		X		X					
05021201	05021201	2002	X	X			X							X													X		X		X					
05021201	05021201	2003	X	X			X							X													X		X		X					
05021202	05021202	2011																																		
05021202	05021202	2012																																		
05021202	05021202	2013																																		
05021202	05021202	2014																																		
05021203	05021203	2020			X		X	X	X				X	X																						
05021203	05021203	2024			X		X	X	X				X	X																						
05021204	05021204	2030					X	X	X				X																							
05021204	05021204	2031																																		
05021204	05021204	2032																																		
05021204	05021204	2033																																		
05021204	05021204	2034																																		
05021205	05021205	2040			X		X	X	X				X	X																						
05021206	05021206	2050					X	X	X				X																							
05021208	05021208	3120			X		X	X	X				X	X																						
05021299	05021299	2099					X	X																												
05021301	05021301	2100	X	X			X							X													X		X		X					
05021302	05021302	2110			X		X	X	X				X																							
05021303	05021303	2126			X			X	X				X	X																						
05021304	05021304	2101	X	X			X							X													X		X		X					
05021399	05021399	2129			X		X	X																												
05021399	05021399	2190					X	X																												
05021401	05021401	2210			X		X	X	X				X																							
05021499	05021499	2290					X	X																												
05021501	05021501	2300	X	X			X							X													X		X		X					

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	2181	4181	F819	F816B	
05021199	05021199	0000																																	
05021199	05021199	1710																																	
05021201	05021201	2000																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2001																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2002																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2003																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021202	05021202	2011																																	
05021202	05021202	2012																																	
05021202	05021202	2013																																	
05021202	05021202	2014																																	
05021203	05021203	2020																																	
05021203	05021203	2024																																	
05021204	05021204	2030																																	
05021204	05021204	2031																																	
05021204	05021204	2032																																	
05021204	05021204	2033																																	
05021204	05021204	2034																																	
05021205	05021205	2040																																	
05021206	05021206	2050																																	
05021208	05021208	3120																																	
05021299	05021299	2099																																	
05021301	05021301	2100																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021302	05021302	2110																																	
05021303	05021303	2126																																	
05021304	05021304	2101																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021399	05021399	2129																																	
05021399	05021399	2190																																	
05021401	05021401	2210																																	
05021499	05021499	2290																																	
05021501	05021501	2300																				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021502	05021502	2301	X	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X			X
05021503	05021503	2302	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X			X
05021504	05021504	2310	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X												X			
05021505	05021505	2311	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X												X			
05021506	05021506	2320	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X			X
05021507	05021507		X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X			X
05021599	05021599	2390	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X															
05021601	05021601	0000	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05021602	05021602																																			
05030101	05030101	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030102	05030102	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030103	05030103	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030104	05030104	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030199	05030199		A	A	A	A	A	A	A			A	A	A		A	A	A	A	A	A		A								A	A		A		
05030201	05030201	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030201	05030201	1060	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030201	05030201	1062	X	X	X	X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030204	05030204	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030205	05030205	1800	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X	X	X
05030206	05030206	2120	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030207	05030207	2121	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030208	05030208	2122	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030209	05030209	2124	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030210	05030210	2124	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030213	05030213	2220	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030214	05030214	2221	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030218	05030218	0000	X	X	X	A	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X	X	X
05030219	05030219	1858	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X										X	X		X
05030221	05030221	1210	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X						X	X	X	X	X	X		X

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703	
05021502	05021502	2301			X		X	X	X				X																								
05021503	05021503	2302			X			X	X																												
05021504	05021504	2310	X	X			X							X														X		X		X					
05021505	05021505	2311	X	X			X							X														X		X		X					
05021506	05021506	2320			X																																
05021507	05021507				X																																
05021599	05021599	2390					X	X																													
05021601	05021601	0000			X		X	X	X					X														X	X	X		X					
05021602	05021602																																				
05030101	05030101	0000			X					X	X	X																X	X	X		X	X	D	X	X	
05030102	05030102	0000			X					X	X	X																X	X	X		X					
05030103	05030103	0000						X	X																			X	X	X		X					
05030104	05030104	0000			X		D	X	X	X	X	X		X														X	X	X		X					
05030199	05030199				A		A	A	A	A	A	A		A													A	A	A		A						
05030201	05030201	0000								X	X	X																X	X	X		X					
05030201	05030201	1060								X	X	X																X	X	X		X					
05030201	05030201	1062								X	X	X																X	X	X		X					
05030204	05030204	0000								X	X	X		X														X	X	X		X					
05030205	05030205	1800			X		X	X	X	X	X	X		X														X	X	X		X					
05030206	05030206	2120			X			X	X																			X	X	X		X					
05030207	05030207	2121			X			X	X																												
05030208	05030208	2122			X			X	X																			X	X	X		X					
05030209	05030209	2124			X			X	X																			X	X	X		X					
05030210	05030210	2124			X			X	X																			X	X	X		X					
05030213	05030213	2220			X			X	X																			X	X	X		X					
05030214	05030214	2221			X			X	X																												
05030218	05030218	0000			X			X	X					X														X	X	X		X					
05030219	05030219	1858								X	X	X		X														X	X	X		X					
05030221	05030221	1210			X		X	X	X	X	X	X		X														X	X	X		X					

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B	
05021502	05021502	2301																																	
05021503	05021503	2302																																	
05021504	05021504	2310																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021505	05021505	2311																					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021506	05021506	2320																																	
05021507	05021507																																		
05021599	05021599	2390																																	
05021601	05021601	0000																																	
05021602	05021602																																		
05030101	05030101	0000	X	X	X	X	X	X	X	D	D	D	D	X	X	X	X	X	X	X	X														
05030102	05030102	0000																																	
05030103	05030103	0000																																	
05030104	05030104	0000																																	
05030199	05030199																																		
05030201	05030201	0000																																	
05030201	05030201	1060																																	
05030201	05030201	1062																																	
05030204	05030204	0000																																	
05030205	05030205	1800																																	
05030206	05030206	2120																																	
05030207	05030207	2121																																	
05030208	05030208	2122																																	
05030209	05030209	2124																																	
05030210	05030210	2124																																	
05030213	05030213	2220																																	
05030214	05030214	2221																																	
05030218	05030218	0000																																	
05030219	05030219	1858																																	
05030221	05030221	1210																																	

2009	2010	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304		
05030222	05030222	1710	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X		X							X	X	X	X	X	X		X		
05030223	05030223	1810	X	X	X	A	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030224	05030224	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030225	05030225	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030226	05030226	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030227	05030227	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030228	05030228	1420	X	X	X	A	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030229	05030299	1513	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030236	05030236	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030239	05030239	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030240	05030240	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X						X	X	X	X	X	X	X		X	
05030241	05030241	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030242	05030242	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030243	05030243	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
	05030250	0000	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A		A	A	A	A	A	A		A										A	A		A		
05030250	05030250	3201	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030250	05030250	3211	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030250	05030250	3221	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X											X	X		X	
05030251	05030251	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
	05030252	0000	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A		A	A	A	A	A	A		A										A	A		A		
05030252	05030252	3231	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030299	05030299	0000	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030299	05030299	1310	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030299	05030299	1508	X	X	X	X	X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030299	05030299	2123	X	X		X		A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030299	05030299	2125	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X			X
05030299	05030299	2128	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030299	05030299	2222	X	X		X	X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X	X		X
05030299	05030299	3900	X	X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X		X												X	X		X

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703	
05030222	05030222	1710			X		X	X		X	X	X		X														X	X	X		X					
05030223	05030223	1810			X		X	X		X				X															X	X	X		X				
05030224	05030224	0000								X	X	X		X															X	X	X		X				
05030225	05030225	0000								X	X	X		X															X	X	X		X				
05030226	05030226	0000								X	X	X		X															X	X	X		X				
05030227	05030227	0000								X	X	X		X															X	X	X		X				
05030228	05030228	1420			X		X	X	X					X																							
05030229	05030299	1513			X		X	X	X					X																							
05030236	05030236	0000			X																							X	X	X		X					
05030239	05030239	0000			X			X	X																				X	X	X		X				
05030240	05030240	0000			X			X	X	X	X	X		X															X	X	X		X				
05030241	05030241	0000			X		X	X	X	X	X	X		X															X	X	X		X				
05030242	05030242	0000			X		X	X	X	X	X	X		X															X	X	X		X				
05030243	05030243	0000			X		D	D	D	X	X	X		X															X	X	X		X				
	05030250	0000			A		A																						A	A	A		A				
05030250	05030250	3201			X		X																						X	X	X		X				
05030250	05030250	3211			X		X																						X	X	X		X				
05030250	05030250	3221			X		X																						X	X	X		X				
05030251	05030251	0000								X	X	X																	X	X	X		X				
	05030252	0000			A		A																						A	A	A		A				
05030252	05030252	3231			X		X																						X	X	X		X				
05030299	05030299	0000						X	X	X	X	X		X															X	X	X		X				
05030299	05030299	1310								X	X	X		X															X	X	X		X				
05030299	05030299	1508			X	X	X	X	X					X																							
05030299	05030299	2123			X			X	X																												
05030299	05030299	2125			X			X	X																				X	X	X		X				
05030299	05030299	2128			X			X	X																				X	X	X		X				
05030299	05030299	2222			X			X	X																				X	X	X		X				
05030299	05030299	3900			X																																

2009	2010	A ↓	F703A	F703B	F703C	F704	F704A	F704B	F704C	F705	F705A	F705B	F705C	F706	F706A	F706B	F706C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05030222	05030222	1710																																		
05030223	05030223	1810																																		
05030224	05030224	0000																																		
05030225	05030225	0000																																		
05030226	05030226	0000																																		
05030227	05030227	0000																																		
05030228	05030228	1420																																		
05030229	05030299	1513																																		
05030236	05030236	0000																																		
05030239	05030239	0000																																		
05030240	05030240	0000																																		
05030241	05030241	0000																																		
05030242	05030242	0000																																		
05030243	05030243	0000																																		
	05030250	0000																																		
05030250	05030250	3201																																		
05030250	05030250	3211																																		
05030250	05030250	3221																																		
05030251	05030251	0000																																		
	05030252	0000																																		
05030252	05030252	3231																																		
05030299	05030299	0000																																		
05030299	05030299	1310																																		
05030299	05030299	1508																																		
05030299	05030299	2123																																		
05030299	05030299	2125																																		
05030299	05030299	2128																																		
05030299	05030299	2222																																		
05030299	05030299	3900																																		

2009	2010	A ↓	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F700	F701	F702	F703	
05030299	05030299	3910			X		X				X	X																X	X	X		X					
05030300	05030300	0000																																			
05040114	05040114	0000			X		X						X														X	X	X		X						
05040400	05040400	0000			X		X			X	X		X														X	X	X		X						
05040501	05040501				X		A			X	X		X														X	X	X		X						
05070106	05070106	0000																																			
05070106	05070106	3701																																			
05070107	05070107																																				
05070200	05070200																																				
67010000	6701																																				
67020000	67020000	0000					X																														
67030000	67030000	2071											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						X							
68010000	68010000	0000					X																														
68020000	68020000	0000					X																														
6803	6803																																				

BILAG II

Tekniske specifikationer for transmission af datafiler til EGFL og ELFUL fra 16. oktober 2009

INDLEDNING

Disse tekniske specifikationer gælder for regnskabsåret 2009, der begyndte den 16. oktober 2008.

1. Transmissionsmedium

Medlemsstatens forbindelsesorgan skal fremsende datafilerne og den tilknyttede dokumentation til Kommissionen via STATEL/eDAMIS. Kommissionen vil kun bidrage finansielt til en enkelt installering af STATEL/eDAMIS pr. medlemsstat. Den seneste udgave af eDAMIS-klient og de nærmere oplysninger om brugen af STATEL/eDAMIS downloades fra landbrugsfondenes CIRCA-netsted.

2. Datafilens struktur

2.1. Medlemsstaten skal oprette en datarecord for hver enkelt bestanddel af EGFL's/ELFUL's udbetalinger og indtægter. Disse elementer er individuelle poster, som udbetalingen (indtægten) til (fra) støttemodtageren består af.

2.2. Records skal have en endimensionel struktur (flat file). Hvis felterne har mere end én værdi, kræves der særskilte records med alle datafelter. Sørg for, at der ikke foretages dobbelt bogføring ⁽¹⁾.

2.3. Alle oplysninger om den samme kategori af betalinger eller indtægter skal indeholdes i samme datafil. Særskilte filer for de samme betalinger (f.eks. for handlende eller inspektioner eller for basisdata og data for foranstaltninger) er ikke tilladt.

2.4. Datafilerne skal have følgende karakteristika:

- 1) Den første record i filen (hovedet) indeholder filbeskrivelsen. Feltnavnene består af et »F« efterfulgt af det feltnummer, der er anvendt i bilag I (X-tabellen). Kun feltnavne i dette bilag er tilladt.
- 2) De følgende records i filen er de egentlige data (datarækker) i den rækkefølge, der er anført i den første record med beskrivelsen af filstrukturen.
- 3) Felterne adskilles ved hjælp af et semikolon (;). Hovedet og datarækkerne skal alle indeholde det samme antal semikoloner. I datarækkerne fremstår tomme felter som et dobbelt semikolon (;;) i recorden eller som et enkelt semikolon (;) i slutningen af recorden.
- 4) Ikke alle records er lige lange. Hver record slutter med en kode »CR LF« eller »Carriage Return — Line Feed« (hexadecimal: »0D 0A«). Hovedet ender aldrig på et »;«. Datarækker ender kun på et »;«, hvis det sidste felt er tomt.
- 5) Filen er i ASCII-kode ifølge følgende tabel. Andre koder (såsom EBCDIC, TAR, ZIP osv.) accepteres ikke.

Kode	Medlemsstat
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE og GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, RO, SI og SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR og CY
ISO 8859-13	EE, LV og LT

⁽¹⁾ De skal først læse den indledende bemærkning om »mængder« i kapitel 5 i bilag III.

- 6) Numeriske felter:
- a) Decimaltegn: ».«
 - b) Fortegn (»+« eller »-«) yderst til venstre umiddelbart foran tallene. For positive tal er tegnet »+« valgfrit.
 - c) Fast antal decimaler (angives nærmere i bilag III til denne forordning).
 - d) Ingen mellemrumstegn. Ingen mellemrum eller andre tegn mellem tusinder.
- 7) Datofelt: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).
- 8) Budgetkode (felt F109) krævet format uden mellemrum: »99999999999999« (hvor »9« står for ethvert tal mellem 0 og 9).
- 9) Anførselstegn (» «) er ikke tilladt i begyndelsen eller slutningen af records. Feltseparatoren i form af et semikolon »;« må ikke bruges i data i tekstformat.
- 10) Alle felter: ingen mellemrum først eller sidst i et felt.
- 11) Filer, der opfylder disse regler, ser sådan ud (eksempel for regnskabsåret 2004):

```
F100;F101;F106;F107;F108;F109
BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001
BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002
BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001
BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002
BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (bemærk venligst +0.50 og ikke +.50)
BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001
osv.
(andre datarækker med felter i samme rækkefølge).
```

- 2.5. Datafiler med karakteristika som beskrevet i punkt 2.4 sendes sammen med datatype »X-TABLE-DATA« (se »eDAMIS-klient«).
- 2.6. Computerprogrammet for kontrol af datafilernes format før deres fremsendelse til Kommissionen (»WinCheckCsv«) er inkluderet i dataoverførselsprogrammet (»eDAMIS-klient«). Betalingsorganerne opfordres til at downloade kontrolprogrammet fra CIRCA særskilt med henblik på offlinevalidering.

3. Data om årsregnskabet

- 3.1. Medlemsstatens forbindelsesorgan skal fremsende enten én årsregnskabsfil for alle betalingsorganer eller separate årsregnskabsfiler for de enkelte betalingsorganer. En årsregnskabsfil skal indeholde de samlede beløb pr. betalingsorgan sammen med budget- og valutakode for både EGFL- og ELFUL-foranstaltninger ⁽¹⁾.
- 3.2. Datafilerne skal have de samme karakteristika, som beskrevet i punkt 2.4. Hver linje skal indeholde følgende felter (i denne rækkefølge):

- a) F100: betalingsorganets kode
- b) F109: budgetkode
- c) F106: beløb udtrykt i valutakode F107
- d) F107: valutakode

⁽¹⁾ Se artikel 6, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 885/2006.

3.3. Filer, der opfylder reglerne, ser sådan ud (eksempel for regnskabsåret 2007):

F100; F109; F106; F107
 BE01; 050205011100014; 218483644,90; EUR
 BE01; 050212012003012; 29721588,82; EUR
 BE01; 050212012000022; 26099931,75; EUR
 BE01; 050208031502013; 20778423,44; EUR
 BE01; 050212052040001; 16403776,45; EUR
 BE01; 050405011132001, 8123456,45; EUR
 osv. ⁽¹⁾

3.4. Data om årsregnskabet sendes via STATEL/eDAMIS ved anvendelse af datatype »ANNUAL_DECLARATION«.

4. Forklaring af forskelle

4.1. I tilfælde af forskelle mellem årsregnskabet og måneds- eller kvartalsregnskabet eller X-tabeldata bør medlemsstatens forbindelsesorgan sende enten én »forskelsforklarings«-fil for alle betalingsorganer eller særskilte »forskelsforklarings«-filer for de enkelte betalingsorganer. Sådanne filer bør gennem koder forklare forskellen pr. budgetkode mellem årsregnskabet og månedsregnskabet (T104), eller mellem årsregnskabet og kvartalsregnskabet (SFC2007), eller mellem årsregnskabet og summen af records (Σ F106) for X-tabeldata.

4.2. Filerne bør have de i punkt 2.4 beskrevne karakteristika. Hver linje bør indeholde følgende felter (i denne rækkefølge):

- a) F100: betalingsorganets kode
- b) F109: budgetkode
- c) Reco: afstemningskode
- d) F106: beløbet for den forklarede forskel i euro.

4.3. Afstemningskoden skal udtrykkes som en tretegnskode, der svarer til følgende kodeliste:

EGFL-kode	A) Type forskel [Årsregnskab ift. (=MINUS) månedsregnskab (T104)]
A01	Administrativ fejl (udestående beløb vil blive opkrævet ved regnskabsårets slutning og krediteret EGFL i årsregnskabet)
A02	Afrundingsfejl
A03	Posteringsfejl (datainput med forkert budgetkode)
A04	Afslutningsfejl (beløb i årsregnskabet, men ikke indberettet i T104)
A05	Afslutningsfejl (beløb i T104, men ikke anmeldt i årsregnskabet)
A06	Betalingsfejl (betaling henstår i banken)
A07	Korrektion for sen betaling
A08	Loftsfejl (korrektion, fordi udgifterne oversteg loft)
A09	Afskrivning af beløb, der ikke kan inddrives
A10	Afskrivning af beløb, der ikke kan inddrives (50/50-regel)
A11	Korrektion pga. inddrivelse af udestående gæld
A12	Korrektion pga. dobbelt bogføring af udgifter

⁽¹⁾ Budgetkoder, der ikke anmeldes udgifter for, bør ikke medtages i årsregnskabsfilen.

A13	Omfordeling af udgifter mellem fonde (nationalt eller EF)
A20	Konformitetskorrektioner
A21	Justering af rettigheder
A22	Graduering ikke anmeldt
A23	Korrektion for valutakurs
A99	Anden fejl
ELFUL-kode	B) Type forskel [Årsregnskab ift. (=MINUS) kvartalsregnskab (SFC2007)]
B02	Afrundingsfejl
B03	Posteringsfejl (datainput med forkert budgetkode)
B04	Afslutningsfejl (beløb i årsregnskabet, men ikke indberettet i kvartalsregnskabet)
B05	Afslutningsfejl (beløb i kvartalsregnskabet, men ikke anmeldt i årsregnskabet)
B06	Betalingsfejl (betaling henstår i banken)
B11	Korrektion pga. inddrivelse af udestående gæld
B12	Korrektion pga. dobbelt bogføring af udgifter
B13	Omfordeling af udgifter mellem fonde (nationalt eller EF)
B14	Fejl i medfinansieringssats (beløb med forkert medfinansieringssats i årsregnskabet)
B15	Fejl i medfinansieringssats (beløb med forkert medfinansieringssats i kvartalsregnskabet)
B16	Forskel pga. medfinansieringssats i kvartalsregnskab
B99	Anden fejl
Kode X-tabel	C) Type forskel [Årsregnskab ift. (=MINUS) X-tabel (EGFL og ELFUL)]
C01	Administrativ fejl (udestående beløb skal inddrives ved udgangen af regnskabsåret og krediteres EGFL gennem årsregnskabet)
C02	Afrundingsfejl
C03	Posteringsfejl (datainput med forkert budgetkode)
C04	Afslutningsfejl (beløb i årsregnskabet, men ikke indberettet i X-tabellen)
C05	Afslutningsfejl (beløb i X-tabellen, men ikke anmeldt i årsregnskabet)
C06	Betalingsfejl (betaling henstår i banken)
C07	Korrektion i årsregnskabet for sen betaling
C08	Loftsfejl (korrektion i årsregnskab fordi udgifterne oversteg loftet)
C09	Afskrivning af beløb, der ikke kan inddrives

C10	Afskrivning af beløb, der ikke kan inddrives (50/50-regel)
C11	Korrektion pga. inddrivelse af udestående gæld
C12	Korrektion pga. dobbelt bogføring af udgifter
C13	Omfordeling af udgifter mellem fonde (nationalt eller EF)
C14	ELFUL: Fejl i medfinansieringssats (beløb med forkert medfinansieringssats i årsregnskabet)
C15	ELFUL: Fejl i medfinansieringssats (beløb med forkert medfinansieringssats i X-tabel)
C20	Konformitetskorrektioner
C21	Justering af rettigheder
C22	Graduering ikke anmeldt
C23	Korrektioner af valutakurs
C24	EGFL — 25 % af beløb tilbageholdt som følge af krydsoverensstemmelse (artikel 9 i forordning (EF) nr. 1782/2003)
C25	EGFL — 20 % af beløb tilbageholdt som følge af uregelmæssigheder (artikel 32 i forordning (EF) nr. 1290/2005)
C98	Ikke krævede X-tabeldata
C99	Anden fejl

4.4. Filer, der opfylder reglerne, ser ud som følger (eksempel for regnskabsåret 2008):

F100;F109;Reco;F106

AT01;050207011401006;A03;+505.90

Beløbet anmeldt i årsregnskabet er 505,90 EUR større end det (forkert) anmeldte beløb i månedsregnskaber [Tabel 104].

AT01;050207011403006;A03;-505.90

Beløbet anmeldt i årsregnskabet er 505,90 EUR mindre end det (forkert) anmeldte i månedsregnskaber [Tabel 104].

AT01;050302180000004;A01;-125.80

Beløbet anmeldt i årsregnskabet er 125,80 EUR mindre end beløbet anmeldt i de månedlige regnskaber [Tabel 104] pga. korrektion af »administrative fejl«.

AT01;050302270000001;C04;+31.05

Beløbet anmeldt i årsregnskabet er 31,05 EUR større end beløbet anmeldt i X-tabellen pga. et afslutningsproblem.

AT01;050302270000001;C05;-81.00

AT01;050405011321001;B02;+3.04

AT01;050405013211001;C15;+3075.07

AT01;050405013211001;B02;-0.80

AT01; 050405013211001;C14;-688.23

etc.

4.5. »Forskelsforklarings«-filerne sendes via STATEL/eDAMIS ved anvendelse af datatype »DIFFERENCE-EXPLANATION«.

5. **Dokumentation (kodeliste)**

5.1 I det tilfælde, hvor der er koder, der anvendes for felter, som der i bilag III ikke er fastsat standardkoder for, skal medlemsstatens forbindelsesorgan fremsende en kodeliste for hvert betalingsorgan via STATEL/eDAMIS for at forklare alle de anvendte koder.

5.2 Kodelisten kan fremstå som et normalt brev. Afsenderens identitet eller betalingsorganets identitet og modtagerens navn eller administrative afdeling skal klart anføres.

5.3 I eDAMIS klient inkluderes der en særlig datatype for denne type tabeloverførsel, dvs. »CODE-LIST«.

6. **Dataoverførsel**

Forbindelsesorganet skal fremsende datafilerne fuldstændigt og kun én gang.

Hvis forbindelsesorganet bemærker, at der blev fremsendt falske data, eller at der opstod et problem med dataoverførslen, skal Kommissionen straks informeres. Alle filer, der indeholder forkerte oplysninger, skal angives. Kommissionen skal derfor anmodes om at slette disse filer. For at undgå overlappning af edb-records eller datafiler skal forbindelsesorganet derefter fremsende korrigerende datafiler for helt at erstatte de tidligere ukorrekte oplysninger.

BILAG III

»MEMORANDUM«

Regnskabsår 2010

INDHOLDSFORTEGNELSE

	<i>Side</i>
1. Data vedrørende betalinger:	41
1.1. F100: betalingsorganets navn	41
1.2. F101: betalingens referencenummer	41
1.3. F103: betalingstype	41
1.4. F105: betaling med sanktion	41
1.5. F105B: Krydsoverensstemmelse: betalingsnedsættelse eller -udelukkelse i henhold til artikel 23 i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009	41
1.6. F105C: beløb (i euro) ikke betalt: betalingsnedsættelse eller -udelukkelse som følge af administrativ kontrol og/eller kontrol på stedet	42
1.7. F106: beløb i euro	42
1.8. F106A: offentlige udgifter i euro	42
1.9. F107: valutaenhed	42
1.10. F108: betalingsdato	42
1.11. F109: budgetkode	42
1.12. F110: produktionsår eller -periode	42
2. Data for betalingsmodtager (ansøger):	43
2.1. F200: identifikationskode	43
2.2. F201: navn	43
2.3. F202A: ansøgerens adresse (gade og nummer)	43
2.4. F202B: ansøgerens adresse (international postkode)	43
2.5. F202C: ansøgerens adresse (kommune eller by)	43
2.6. F205: bedrift i ugunstigt stillet område	43
2.7. F207: region og delregion i medlemsstaten	43
2.8. F211: leveringsreferencemængde	43
2.9. F212: referencemængde for direkte salg	43
2.10. F213: referencefedtindhold	43
2.11. F214: mælkeopkøber	43
2.12. F217: dato for indlagring på privat lager	43
2.13. F218: dato for udlagring fra privat lager	44
2.14. F220: identifikationskode for formidlingsorganet	44
2.15. F221: formidlingsorganets navn	44
2.16. F222B: organets adresse (international postkode)	44
2.17. F222C: organets adresse (kommune eller by)	44

	<i>Side</i>
3. Anmeldelses-/ansøgningsdata:	44
3.1. F300: anmeldelses- eller ansøgningsnummer	44
3.2. F300B: ansøgningsdato	44
3.3. F301: kontrakt-/projektnummer (hvor det er relevant)	44
3.4. F304: anvisningsberettiget kontor	44
3.5. F305: attest- eller licensnummer	44
3.6. F306: dato for udstedelse af attest/licens	44
3.7. F307: kontor, hvor støttedokumenter opbevares	44
4. Data vedrørende sikkerhedsstillelse:	45
4.1. F402: forarbejdningssikkerhedsstillelse i euro (undtagen licitationssikkerhedsstillelse)	45
5. Produktdata:	45
5.1. F500: produktkode/kode for delforanstaltning til landdistriktsudvikling	45
5.2. F502: mængde, der er betalt for (antal dyr, ha osv.)	46
5.3. F503: mængde, der er omfattet af betalingsansøgningen (mængde, der er ansøgt om støtte for)	47
5.4. F508A: areal, der er omfattet af betalingsansøgningen	47
5.5. F508B: areal, der er betalt for	47
5.6. F509A: forkert anmeldt areal	47
5.7. F510: EF-forordning og artikelnummer	47
5.8. F511: EGFL-støttesats (i euro) pr. måleenhed	47
5.9. F515: leverancer — bruttomængder	47
5.10. F517: faktisk fedtprocent	47
5.11. F518: justerede leverancer	47
5.12. F519: direkte salg	48
5.13. F519B: leveringer efter eventuelle administrative korrektioner	48
5.14. F519C: direkte salg efter eventuelle administrative korrektioner	48
5.15. F520: for stor (for lille) leverance i forhold til kvoter	48
5.16. F521: for stort (for lille) direkte salg i forhold til kvoter	48
5.17. F522: udestående tillægsafgift	48
5.18. F523: udestående rente som følge af for sen betaling	48
5.19. F531: samlet alkoholindhold i volumenprocent	48
5.20. F532: naturligt alkoholindhold i volumen	48
5.21. F533: vinavlszone	48
6. Kontrolldata:	49
6.1. F600: kontrol på stedet	49
6.2. F601: kontroldato	49
6.3. F602: ansøgning reduceret	49
6.4. F602B: revideret beregning af skyldig tillægsafgift	50
6.5. F603: begrundelse for reduktion	50
7. Data vedrørende betalingsrettigheder:	50
7.1. F700: betalingsrettighedens beløb i euro	50
7.2. F702: areal, der er betalt for	50

	<i>Side</i>
7.3. A) Arealbaserede betalingsrettigheder (normale rettigheder)	50
7.4. F703: betalingsrettighedens beløb i euro	50
7.5. F703A: areal, der er omfattet af betalingsansøgningen	50
7.6. F703B: fastslået areal	50
7.7. F703C: areal, der ikke er fundet	50
7.8. B) Udtagningsrettigheder	51
7.9. F704: betalingsrettighedens beløb i euro	51
7.10. F704A: areal, der er omfattet af betalingsansøgningen	51
7.11. F704B: fastslået areal	51
7.12. F704C: areal, der ikke er fundet	51
7.13. C) Andre rettigheder f.eks. fra den nationale reserve	51
7.14. F706: betalingsrettighedens beløb i euro	51
7.15. F706A: areal, der er ansøgt om betaling for	51
7.16. F706B: fastslået areal	51
7.17. F706C: areal, der ikke er fundet	52
7.18. D) Betalingsrettigheder, der er underlagt særlige betingelser	52
7.19. F707: betalingsrettighedens beløb i euro	52
7.20. F707A: antal storkreaturer i referenceperioden	52
7.21. F707B: antal anmeldte storkreaturer	52
7.22. F707C: fastslået antal storkreaturer	52
8. Yderligere data for eksportrestitutioner:	52
8.1. F800: nettovægt/mængde	52
8.2. F800B: måleenhed for felt F800	52
8.3. F801: ansøgningens nummer (eksportrestitutioner: enhedsdokument)	52
8.4. F802: toldsted for anbringelse under toldkontrol	53
8.5. F802B: udgangstoldsted	53
8.6. F804: kode for eksportrestitutioner	53
8.7. F805: kode for bestemmelsessted	53
8.8. F808: forudfastsættelsesdato	53
8.9. F809: sidste gyldighedsdato (forudfastsættelse)	53
8.10. F812: reference til eventuel licitation (forudfastsættelse)	53
8.11. F814: dato for godkendelse af betalingsangivelse (COM-7)	54
8.12. F816: dato for antagelse af udførselsangivelse	54
8.13. F816B: dato for udførsel fra EU's område	54
9. (Ikke anvendt)	54

Generel bemærkning: betydning af X, A og D-koderne i bilag I:

Alle oplysninger markeret med »X« eller »A« er obligatoriske.

»X« = dataelement, der allerede er indeholdt i den tidligere udgave af denne forordning.

»A« = dataelement, der skal tilføjes i forhold til den tidligere udgave af denne forordning.

»D« = dataelement, der skal slettes i forhold til den tidligere udgave af denne forordning.

Hvis en dataanmodning ikke giver nogen mening under særlige forhold eller ikke gælder for de pågældende medlemsstater, anføres NULværdi, der skal repræsenteres ved to på hinanden følgende semikolon (;) i datafilen med CSV-format.

1. DATA VEDRØRENDE BETALINGER:

Indledende bemærkning: I dette afsnit henviser begrebet »betaling« til betalinger og indtægter for både EGFL og ELFUL.

1.1. **F100: betalingsorganets navn**

Krævet format: skal udtrykkes som en kode (se kodeliste F100, der ajourføres på CAP-ED):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2. **F101: betalingens referencenummer**

Et referencenummer, der gør det muligt entydigt at spore betalingen i betalingsorganets regnskaber. Udlagringer i forbindelse med fødevarerhjælp anses ikke for salg af interventionsprodukter. I dette særlige tilfælde kan felt F101 lades ude af betragtning.

1.3. **F103: betalingstype**

Krævet format: skal udtrykkes som en ettegnskode, der svarer til følgende kodeliste:

Kode	Betydning
0	Fødevarerhjælp
1	Forskudsbetaling eller delvis betaling
2	Endelig betaling (første og eneste betaling eller afregning af restbeløb efter forskudsbetaling eller normal betaling af eksportrestitutioner)
3	Inddrivelse/tilbagebetaling (efter en sanktion)/korrektion
4	Modtagelse af beløb (uden forudgående forskud eller endelig betaling)
5	Forudbetaling af eksportrestitutioner
6	Ingen finansiel transaktion

1.4. **F105: betaling med sanktion**

Krævet format: ja = »Y«; nej = »N«.

1.5. **F105B: Krydsoverensstemmelse: betalingsnedsættelse eller -udelukkelse i henhold til artikel 23 i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009**

Felt F105B skal benyttes til at angive det beløb, der er nedsat eller udelukket på grundlag af artikel 23 i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009⁽¹⁾. Dette negative beløb (i euro), der følger af kontrollen af krydsoverensstemmelsen, angives for hver budgetkonto under direkte støtte. Det vedrører nedsættelsen på 100 % for landbrugeren, dvs. uden tilbageholdelsen på 25 % som fastsat i artikel 25 i forordning (EF) nr. 73/2009.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 står for et ciffer fra 0 til 9.

⁽¹⁾ EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16.

1.6. **F105C: beløb (i euro) ikke betalt: betalingsnedsættelse eller -udelukkelse som følge af administrativ kontrol og/eller kontrol på stedet**

Feltet skal benyttes til at angive det beløb, der er nedsat eller udelukket på grundlag af administrativ kontrol og/eller kontrol på stedet i henhold til den af forordningen omfattede sektor. Dette (negative) beløb, der følger af administrativ kontrol og/eller kontrol på stedet, skal angives i felt F105C for hver budgetkonto, for hvilken der er foretaget en nedsættelse eller en udelukkelse.

For EGFL bør det beløb, der følger af kontrollen af krydsoverensstemmelsen, angives i felt F105B, og det bør derfor ikke indgå i det (negative) beløb, der skal angives i felt F105C.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 står for et ciffer fra 0 til 9.

1.7. **F106: beløb i euro**

Der skal gives oplysninger om alle dele af betalingen i euro.

Beløbene i felt F106 vedrører kun EGFL's og ELFUL's udgifter. Nationale udgifter anføres ikke i dette felt.

For EGFL skal summen af disse beløb (F106) pr. budgetkode (F109) i princippet svare til de beløb, der er anmeldt i skema 104.

For ELFUL skal summen af disse beløb (F106) pr. budgetkode (F109) i princippet svare til de beløb, der er beregnet i kvartalsregnskaberne over udgifter i samme periode.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

1.8. **F106A: offentlige udgifter i euro**

Ethvert offentligt bidrag til finansiering af operationer, der hidrører fra statens budget, regionale eller lokale myndigheders budgetter eller EU's budget og lignende udgifter.

Summen af disse beløb (F106A) pr. budgetkode (F109) skal i princippet svare til de godkendte offentlige udgifter, der er anmeldt i ELFUL-tabellen.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

1.9. **F107: valutaenhed**

Krævet format: euro

1.10. **F108: betalingsdato**

Den dato, der er afgørende for måneden for meddelelsen til EFGL/ELFUL.

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

1.11. **F109: budgetkode**

For EFGL skal den fulde kode i den Aktivitetsbaserede Budgetlægningsstruktur (ABB-struktur) angives, inkl. afsnit, kapitel, artikel, konto og underkonto.

For ELFUL-budgetkonto 05040501 angives budgetunderkonti i overensstemmelse med bilag IV.

Krævet ABB-format uden mellemrum: »9999999999999999«, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9. Manglende positioner fyldes med nuller (f.eks. bliver 05020901160 til 050209011600000).

1.12. **F110: produktionsår eller -periode**

For interventionsprodukter har Kommissionen brug for at vide, hvilket produktionsår produktet stammer fra, eller hvilken kvoteperiode det skal henføres under.

2. DATA FOR BETALINGSMODTAGER (ANSØGER):

Indledende bemærkning: Felterne F200, F201, F202A, F202B og F202C skal altid anvendes til at identificere modtageren af en udbetaling, dvs. den endelige støttemodtager. Felterne F220, F221, F222B og F222C må kun anvendes, hvis der foretages en udbetaling til støttemodtageren via et formidlingsorgan.

Felt F207 er kun knyttet til felt F200.

2.1. F200: identifikationskode

Den individuelle identifikation, der er tildelt hver enkelt ansøger på medlemsstatsniveau.

2.2. F201: navn

Ansøgerens efternavn og fornavn eller firmanavn.

2.3. F202A: ansøgerens adresse (gade og nummer)

2.4. F202B: ansøgerens adresse (international postkode)

2.5. F202C: ansøgerens adresse (kommune eller by)

2.6. F205: bedrift i ugunstigt stillet område

I tilfælde af støtte til en bedrift i et ugunstigt stillet område skal dette anføres her.

Krævet format: ja = »Y«; nej = »N«.

2.7. F207: region og delregion i medlemsstaten

Koden for regionen og delregionen (NUTS 3) bestemmes af hovedaktiviteterne på støttemodtagerens bedrift.

Koden »Extra Region« (MSZZZ) angives kun i tilfælde, hvor der ikke findes nogen NUTS 3-kode.

Krævet format: NUTS 3 kode som angivet i kodelisten F207 om CAP-ED: <https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8. F211: leveringsreferencemængde

Denne oplysning vedrører mælkekvoteordningen.

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

2.9. F212: referencemængde for direkte salg

Denne oplysning vedrører mælkekvoteordningen.

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

2.10. F213: referencefedtindhold

Denne oplysning vedrører mælkekvoteordningen.

Krævet format: 9 ... 9.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

2.11. F214: mælkeopkøber

I overensstemmelse med artikel 65 i Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾. Denne oplysning vedrører mælkekvoteordningen.

2.12. F217: dato for indlagring på privat lager

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

2.13. F218: dato for udlagring fra privat lager

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

2.14. F220: identifikationskode for formidlingsorganet

Den individuelle identifikation, der er tildelt formidlingsorganerne på medlemsstatsniveau.

Betalingen foretages til støttemodtageren via formidlingsorganet, dvs. via hver formidlende institution eller direkte til dette organ.

2.15. F221: formidlingsorganets navn

Organets navn.

2.16. F222B: organets adresse (international postkode)**2.17. F222C: organets adresse (kommune eller by)****3. ANMELDELSSES-/ANSØGNINGSDATA:****3.1. F300: anmeldelses- eller ansøgningsnummer**

Denne oplysning skal gøre det muligt at spore anmeldelsen/ansøgningen i medlemsstatens dossierer.

3.2. F300B: ansøgningsdato

Datoen for betalingsorganets modtagelse af ansøgningen (herunder det pågældende betalingsorgans eventuelle afdelinger eller regionale kontorer).

Såfremt der foretages betalinger under de nationale støtteprogrammer inden for vinsektoren, skal ansøgningsdatoen være den dato, der er angivet i artikel 37, litra b, i Kommissionens forordning (EF) nr. 555/2008 ⁽¹⁾.

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

3.3. F301: kontrakt-/projektnummer (hvor det er relevant)

For ELFUL-foranstaltninger og -programmer skal der tildeles et individuelt identifikationsnummer til hvert projekt.

3.4. F304: anvisningsberettiget kontor

Det kontor, der er ansvarligt for den administrative kontrol og betalingsanvisning, f.eks. regionen. Jo mere decentraliseret ordningen forvaltes, jo vigtigere er denne oplysning.

3.5. F305: attest- eller licensnummer

»N« = nej, hvis det ikke er relevant.

3.6. F306: dato for udstedelse af attest/licens

Dette felt skal udfyldes, når attest-/licensnummer er angivet i felt F305.

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

3.7. F307: kontor, hvor støttedokumenter opbevares

Kun hvis dette kontor er et andet end det, der er anført i felt F304.

⁽¹⁾ EUT L 170 af 30.6.2008, s. 1.

4. DATA VEDRØRENDE SIKKERHEDSSTILLELSE:

4.1. **F402: forarbejdningssikkerhedsstillelse i euro (undtagen licitationssikkerhedsstillelse)**

Hvis der foretages forskudsbetalinger inden for vinsektoren (budgetpost 05030908), skal beløbet for den stillede sikkerhed angives.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

5. PRODUKTDATA:

Indledende bemærkning om mængder: Som hovedregel skal mængder, arealer og antal dyr kun rapporteres én gang. Ved betaling af et forskud efterfulgt af betaling af restbeløbet skal mængden medtages i record om forskudsbetalingen. Dette gælder også, hvis betalingen af forskud og restbeløb bogføres på forskellige underposter (forskud og restbeløb). Ændringer af mængder, arealer og antal dyr skal rapporteres i records om betaling af restbeløbet eller efterfølgende betalinger. I tilfælde af inddrevne beløb, hvor det beløb, der ansøges om, nedsættes som følge af ukorrekte oplysninger om mængder, arealer eller antal dyr, skal ændringerne af mængderne angives med et minustegn.

5.1. **F500: produktkode/kode for delforanstaltning til landdistriktudvikling**

Medlemsstaterne skal udarbejde deres egne kodelister, som der skal redegøres for i den forklarende note til betalingsfilen (-filerne).

For landdistriktudviklingsforanstaltninger under ELFUL-budgetpost 05040501 skal der i givet fald anføres en kode pr. gennemført delforanstaltning (f.eks. pr. type miljøvenlig foranstaltning i landbruget).

På budgetkontoen for udgifter til landdistriktudvikling i de nye medlemsstater (budgetkonto 050404000000) skal der anføres en kode på et eller to tegn i overensstemmelse med følgende liste:

Kode	Betydning
A	Investering i landbrugsbedrifter
B	Etableringsstøtte til unge landbrugere
C	Uddannelse
D	Førtidspension
E	Ugunstigt stillede områder og områder med miljørestriktioner
F	Miljøvenligt landbrug og dyrevelfærd
G	Forbedring af forarbejdningen og afsætningen af landbrugsprodukter
H	Skovrejsning på landbrugsjord
I	Andre skovbrugsforanstaltninger
J	Jordforbedring
K	Jordfordeling
L	Oprettelse af drifts-, vikar- og rådgivningstjenester for landbruget
M	Afsætning af kvalitetslandbrugsprodukter
N	Grundtjenesteydelser til fordel for erhvervslivet og befolkningerne i landdistrikter
O	Fornyelse og udvikling af landsbyer samt beskyttelse og bevarelse af kulturarven i landdistrikter
P	Diversificering af aktiviteterne på landbrugsområdet og områder med nær tilknytning hertil, så der skabes flere eller alternative beskæftigelses- og indkomstmuligheder
Q	Forvaltning af landbrugets vandressourcer

Kode	Betydning
R	Udvikling og forbedring af infrastrukturen for at fremme udviklingen af landbruget
S	Fremme af aktiviteter inden for turisme og håndværk
T	Miljøbeskyttelse i forbindelse med landbrug, skovbrug og landskabspleje samt forbedring af dyrevelfærd
U	Retablering af landbrugets produktionspotentiale efter naturkatastrofer og anvendelse af passende midler til forebyggelse
V	Finansielle mekanismer
X	Overholdelse af normer
Y	Brug af konsulenttjenester i forbindelse med overholdelse af normer
Z	Landbrugernes frivillige deltagelse i ordninger for fødevarekvalitet
AA	Producentsammenslutningers foranstaltninger med hensyn til fødevarekvalitet
AB	Delvis selvforsynende landbrug under omstrukturering
AC	Producentsammenslutninger
AD	Faglig bistand
AE	Supplering af direkte betalinger
AF	Supplering af statsstøtte i Malta
AG	Heltidslandbrugere i Malta
SA	Finansiering af Sapard-projekter

I tilfælde af omstrukturering og omlægning af vindyrkningsarealer (budgetkonto 050209071650) skal koderne for foranstaltningerne angives. Disse koder henviser til definitionerne på foranstaltningerne som fastlagt af medlemsstaternes myndigheder efter artikel 13, stk. 2, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1227/2000 ⁽¹⁾.

I forbindelse med eksportrestitutioner kræves F500 kun, hvis F804 indeholder ingredienser, som der er fastsat eksportrestitutioner for. I så fald skal varernes kode i F500 (i princippet den KN-kode, der er anført i rubrik 33 i det administrative enhedsdokument, otte cifre) anføres for varer uden for bilag I eller produktkoden for de endelige forarbejdede landbrugsprodukter.

5.2. F502: mængde, der er betalt for (antal dyr, ha osv.)

Se de indledende bemærkninger i punkt 5 (produktdata).

For vinsektoren udtrykkes de produkter, der opnås efter destillation, ved alkoholindholdet.

For alle andre sektorer udtrykkes den mængde, der er betalt for, i den enhed, der er fastsat i forordningen som grundlag for præmiens udbetaling.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højest 6).

⁽¹⁾ EFT L 143 af 16.6.2000, s. 1.

5.3. F503: mængde, der er omfattet af betalingsansøgningen (mængde, der er ansøgt om støtte for)

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højest 6).

5.4. F508A: areal, der er omfattet af betalingsansøgningen

Det areal, som ansøgningen vedrører.

Se den indledende bemærkning i punkt 5 (produktdata).

For budgetkonto 050404000000 (udvikling af landdistrikterne i de nye medlemsstater) kræves dette felt kun for foranstaltningerne E, F og H.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

5.5. F508B: areal, der er betalt for

Det areal, som er beregningsgrundlag for betalingen.

For budgetkonto 050404000000 (udvikling af landdistrikterne i de nye medlemsstater) kræves dette felt kun for foranstaltningerne E, F og H.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

5.6. F509A: forkert anmeldt areal

Forskel mellem anmeldt og opmålt areal. Overvurdering er det anmeldte areal, der overstiger det konstaterede areal, og rapporteres med et positivt tal. Undervurdering er det konstaterede areal, der overstiger det anmeldte areal, og rapporteres med et negativt tal.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

5.7. F510: EF-forordning og artikelnummer

For interventionsprodukter benyttes det ad hoc-instrument, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

5.8. F511: EGFL-støttesats (i euro) pr. måleenhed

Felt F511 skal anvendes, hvis data indberettes i et af de krævede mængdefelter F502, F508B og F800. Støttesatsen skal udtrykkes i samme måleenhed som den indberettede mængde.

Krævet format: 9 ... 9.999999, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

Anvendelsen af seks decimaler kan synes mærkelig, men nogle forordninger såsom Rådets forordning (EF) nr. 660/1999 ⁽¹⁾ fastsætter præmien med op til fem decimaler, selv når der anvendes euro. For at dække alle tænkte situationer er antallet af decimaler øget til 6.

5.9. F515: leverancer — bruttomængder

Ved »bruttomængder« forstår alle leverede mængder mælk og mejeriprodukter som defineret i artikel 65 i forordning (EF) nr. 1234/2007, uden korrektion for fedtindhold.

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højest 6).

5.10. F517: faktisk fedtprocent

Resultatet af laboratorieanalyser udtrykkes i % og ikke i g eller kg.

Krævet format: 9 ... 9.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højest 6).

5.11. F518: justerede leverancer

Den leverede mængde efter korrektion for fedtindholdet efter formelen i artikel 10, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 595/2004 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ EFT L 83 af 27.3.1999, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 22.

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højst 6).

5.12. F519: direkte salg

Mælk og mælkeækvivalent som defineret i artikel 65 i Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007.

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højst 6).

5.13. F519B: leveringer efter eventuelle administrative korrektioner

Mælkesektoren: ved »administrative korrektioner« forstår de af det udbetalende organ foretagne korrektioner af de af opkøberen meddelte mængder. Sådanne ændringer skal altid anføres adskilt fra de mængder, som opkøberne har meddelt. Ændringerne kan være positive eller negative. Nettoændringerne skal vises i forhold til situationen inden korrektionen. Det er ikke meningen, at standardkorrektioner skal medtages her.

Korrektioner som følge af kontrol på stedet i henhold til artikel 21 i forordning (EF) nr. 595/2004 skal anføres i felt F600 til F603.

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højst 6).

5.14. F519C: direkte salg efter eventuelle administrative korrektioner

Definition af administrative korrektioner: se felt F519B.

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højst 6).

5.15. F520: for stor (for lille) leverance i forhold til kvoter

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

5.16. F521: for stort (for lille) direkte salg i forhold til kvoter

Krævet format: +99 ... 99.999 eller -99 ... 99.999, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (højst 6).

5.17. F522: udestående tillægsafgift

For leveringer eller direkte salg (sondringen fremgår af budgetkoden felt F109).

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

5.18. F523: udestående rente som følge af for sen betaling

For leveringer eller direkte salg (sondringen fremgår af budgetkoden i felt F109).

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

5.19. F531: samlet alkoholindhold i volumenprocent

Udtrykkes i % vol./hl.

Krævet format: 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

5.20. F532: naturligt alkoholindhold i volumen

Udtrykkes i % vol./hl.

Krævet format: 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

5.21. F533: vinavlszone

Vinavlszone som defineret i bilag IX til Rådets forordning (EF) nr. 479/2008 ⁽¹⁾.

Krævet format: Skal udtrykkes med en af følgende koder: A, B, CI, CII, CIII, CIIIB.

6. KONTROLDATA:

Kommissionen skal vide, hvor mange inspektioner der er foretaget, og i hvor mange tilfælde de har ført til sanktioner. Hvis præmien inddrages eller inddrives fuldt ud, skal nulbetalingerne anføres med datoen for beslutningen i F108.

6.1. F600: kontrol på stedet

Den »kontrol på stedet«, der er nævnt her, er den, som er omhandlet i de relevante forordninger ⁽²⁾. Den omfatter fysiske besøg på bedriften (kode »F« eller kode »C«) og/eller kontrol ved telemåling (kode »T«), fysisk kontrol på stedet af varer (kode »G«), ombytningskontrol (kode »S«) og den specifikke ombytningskontrol (kode »U«) for eksportrestitutioner.

Felt F601 skal kun udfyldes, hvis der anføres en kontrol på stedet eller en kontrol af krydsoverensstemmelse (»F« eller »C«) i felt F600.

Felt F602 skal kun udfyldes, når der anføres en kontrol på stedet (»F«, »C«, »T«, »G«, »S« eller »U«) i felt F600.

Felt F602B skal kun udfyldes, hvis der er foretaget en revideret beregning af den skyldige tillægsafgift.

I tilfælde af flere besøg for den samme foranstaltning og den samme producent anføres dette kun en gang. Enhver record, det være sig forskudsbetaling eller betaling af restbeløb eller andet, der kan sættes i relation til en særlig kontrol, skal have den relevante kode (se nedenfor) i felt F600.

Administrativ kontrol som omhandlet i ovennævnte forordninger (se fodnoten nedenfor) skal ikke anføres i F600. Ansøgninger med sanktioner skal dog identificeres i felt F105 (kode »Y«), og nedsatte eller udelukkede beløb skal indberettes i felt F105C (negativt beløb), hvad enten de udløses af en administrativ kontrol eller en kontrol på stedet.

Krævet format: »N« = ingen kontrol, »F« = kontrol på stedet, »C« = kontrol af krydsoverensstemmelse, »T« = kontrol ved telemåling, »G« = kontrol på stedet af varer, »S« = ombytningskontrol eller »U« = specifik ombytningskontrol.

Ved en kombination af kontrol på stedet og kontrol af krydsoverensstemmelse og/eller kontrol ved telemåling skal der anføres en af de tilsvarende koder »FT«, »CT«, »CF« eller »FTC«.

Ved en kombination af kontrol af eksportrestitutioner skal der anføres en af koderne »GS«, »GSU«, »GU« eller »SU«.

6.2. F601: kontroldato

Feltet skal udfyldes, hvis der anføres en kontrol på stedet eller en kontrol af krydsoverensstemmelse (»F« eller »C«) i felt F600. Der kræves ikke kontroldato for kontrol ved telemåling.

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

6.3. F602: ansøgning reduceret

Hvis ansøgningen er blevet reduceret efter en kontrol, skal det angives her. Dette felt skal udfyldes, hvis en kontrol på stedet er anført i felt F600.

Krævet format: ja = »Y«; nej = »N«.

⁽¹⁾ EUT L 148 af 6.6.2008, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1975/2006 [udvikling af landdistrikter]
Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 (direkte støtteordninger)
Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004 (direkte støtteordninger)
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2159/89 (nødder)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1621/1999 (tørrede druer)
Rådets forordning (EØF) nr. 386/90 (eksportrestitutioner)
Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/2002 (eksportrestitutioner).

6.4. F602B: revideret beregning af skyldig tillægsafgift

F.eks. efter kontrol på stedet.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

6.5. F603: begrundelse for reduktion

Hvis der er flere grunde, anføres den, der begrundes den hårdeste sanktion. Dette felt skal udfyldes, hvis ansøgningen er blevet nedsat som følge af en kontrol på stedet.

Krævet format: skal udtrykkes med en kode; koderne skal forklares i følgeskrivelsen.

7. DATA VEDRØRENDE BETALINGSRETTIGHEDER:

Indledende bemærkning:

Kommissionen skal have oplysninger om det samlede beløb for hver type betalingsrettighed som defineret i afsnit III i forordning (EF) nr. 73/2009.

Desuden skal Kommissionen have detaljerede oplysninger om de beløb, der ikke er udbetalt som følge af administrativ kontrol eller kontrol på stedet (IFKS-kontrol).

7.1. F700: betalingsrettighedens beløb i euro

Betalingsrettighedens beløb i euro, dvs. det samlede beløb, der skal betales for de betalingsrettigheder, som er defineret i afsnit III i forordning (EF) nr. 73/2009, efter gennemførelsen af IFKS-kontrollen.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

7.2. F702: areal, der er betalt for

For arealbaserede betalingsrettigheder: det areal, som betalingen er baseret på.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

Hvis en betaling omfatter mere end én type betalingsrettighed, skal de oplysninger, der kræves i punkt A) til E), indsættes, hvor det er relevant. Hvis et punkt ikke er relevant, anføres NULværdi.

De betalingsrettigheder, der henvises til i det følgende, er de i afsnit III i forordning (EF) nr. 73/2009 nævnte:

7.3. A) Arealbaserede betalingsrettigheder (normale rettigheder)**7.4. F703: betalingsrettighedens beløb i euro**

Betalingsrettighedens samlede beløb i euro som anført i ansøgningen.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.5. F703A: areal, der er omfattet af betalingsansøgningen

Det »aktiverede« areal, som støtteansøgningen vedrører: For arealbaserede betalingsrettigheder er dette det »aktiverede«, dvs. det maksimale areal, som der kan ydes støtte til (se også artikel 50, stk. 2, i forordning (EF) nr. 796/2004).

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.6. F703B: fastslået areal

Det areal, som fastslås ved den administrative kontrol eller kontrollen på stedet.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.7. F703C: areal, der ikke er fundet

Forskellen mellem det »aktiverede« areal, der er anmeldt i støtteansøgningen, og det areal, der fastslås ved den administrative kontrol eller kontrollen på stedet.

Ved for stort anmeldt areal overstiger det anmeldte areal det opmålte areal, og forskellen anføres som et positivt tal. Ved for lavt anmeldt areal overstiger det opmålte areal det anmeldte areal, og forskellen anføres som et negativt tal.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.8. B) **Udtagningsrettigheder**

7.9. **F704: betalingsrettighedens beløb i euro**

Betalingsrettighedens samlede beløb i euro som anført i ansøgningen.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.10. **F704A: areal, der er omfattet af betalingsansøgningen**

Det »aktiverede« areal, som støtteansøgningen vedrører.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.11. **F704B: fastslået areal**

Det areal, som fastslås ved den administrative kontrol eller kontrollen på stedet.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.12. **F704C: areal, der ikke er fundet**

Forskellen mellem det »aktiverede« areal, der er anmeldt i støtteansøgningen, og det areal, der fastslås ved den administrative kontrol eller kontrollen på stedet.

Ved for stort anmeldt areal overstiger det anmeldte areal det opmålte areal, og forskellen anføres som et positivt tal. Ved for lavt anmeldt areal overstiger det opmålte areal det anmeldte areal, og forskellen anføres som et negativt tal.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.13. C) **Andre rettigheder f.eks. fra den nationale reserve**

7.14. **F706: betalingsrettighedens beløb i euro**

Betalingsrettighedens samlede beløb i euro som anført i ansøgningen.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.15. **F706A: areal, der er ansøgt om betaling for**

Det »aktiverede« areal, som støtteansøgningen vedrører.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.16. **F706B: fastslået areal**

Det areal, som fastslås ved den administrative kontrol eller kontrollen på stedet.

Format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.17. **F706C: areal, der ikke er fundet**

Forskellen mellem det »aktiverede« areal, der er anmeldt i støtteansøgningen, og det areal, der fastslås ved den administrative kontrol eller kontrollen på stedet.

Ved for stort anmeldt areal overstiger det anmeldte areal det opmålte areal, og forskellen anføres som et positivt tal. Ved for lavt anmeldt areal overstiger det opmålte areal det anmeldte areal, og forskellen anføres som et negativt tal.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9.

7.18. D) **Betalingsrettigheder, der er underlagt særlige betingelser**7.19. **F707: betalingsrettighedens beløb i euro**

Betalingsrettighedens samlede beløb i euro som anført i ansøgningen.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

7.20. **F707A: antal storkreaturer i referenceperioden**

Dette antal svarer til den landbrugsaktivitet, der er udøvet i referenceperioden udtrykt i storkreaturer, jf. artikel 44, stk. 2, i forordning (EF) nr. 73/2009.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

7.21. **F707B: antal anmeldte storkreaturer**

I dette felt anføres det nøjagtige antal storkreaturer, der er anmeldt for det pågældende kalenderår (artikel 44, stk. 2, i forordning (EF) nr. 73/2009).

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

7.22. **F707C: fastslået antal storkreaturer**

Det antal storkreaturer, der fastslås ved den administrative kontrol eller kontrollen på stedet af overholdelsen af artikel 44, stk. 2, i forordning (EF) nr. 73/2009.

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer fra 0 til 9.

8. YDERLIGERE DATA FOR EKSPORTRESTITUTIONER:

8.1. **F800: nettovægt/mængde**

Se den indledende bemærkning i punkt 5 (produktdata).

Vægten eller mængden udtrykkes i måleenheden.

Med hensyn til forarbejdede produkter (varer uden for bilag I eller forarbejdede landbrugsprodukter): den mængde ingrediens, der er støtteberettiget. Hvis produktkoden (F500) omfatter mere end en ingrediens, der er støtteberettiget (F804), skal der oprettes flere records med tilsvarende beløb (F106) og mængder (F800).

Krævet format: +99 ... 99.99 eller -99 ... 99.99, hvor 9 er et ciffer mellem 0 og 9. Med mulighed for at øge antallet af decimaler, hvis det er signifikant (maksimalt seks).

8.2. **F800B: måleenhed for felt F800**

Krævet format: skal udtrykkes som en ettegnskode i overensstemmelse med følgende kodeliste:

Kode	Betydning
K	Kilogram
L	Liter
P	Stykke (artikel)

8.3. **F801: ansøgningens nummer (eksportrestitutioner: enhedsdokument)**

Jo mere detaljeret ansøgningsnummeret anføres, desto vigtigere bliver disse oplysninger. F.eks. vil en udvidelse af ansøgningens nummer f.eks. i form af en angivelse af ingrediensens nummer muliggøre en mere præcis identificering af data for eksportrestitutioner.

8.4. **F802: toldsted for anbringelse under toldkontrol**

Medlemsstaterne skal benytte Listen over toldsteder (COL) ⁽¹⁾. Det er listen over de toldsteder, der er kompetente i forbindelse med fællesskabsforsendelse/fælles forsendelse. Det kan være, at nogle af toldstederne mangler, da listens formål er at angive toldsteder, der er kompetente til at gennemføre procedurer vedrørende »forsendelse«, selv om dette vil være undtagelsen. I så tilfælde anfører medlemsstaten toldstedets fulde navn.

Krævet format: COL-koden består af to tegn som betegnelse for landet (en medlemsstats ISO-kode) efterfulgt af en kode på seks tegn, der angiver toldstedet. F.eks. »EE1000EE«.

8.5. **F802B: udgangstoldsted**

Det toldsted, der attesterer, at de produkter, som der er ansøgt om restitutioner for, har forladt EF's toldområde, angives. Medlemsstaterne skal benytte Listen over toldsteder (COL) ⁽²⁾. Det er listen over de toldsteder, der er kompetente i forbindelse med fællesskabsforsendelse/fælles forsendelse. Det kan være, at nogle af toldstederne mangler, da listens formål er at angive toldsteder, der er kompetente til at gennemføre procedurer vedrørende »forsendelse«, selv om dette vil være undtagelsen. I så tilfælde anfører medlemsstaten toldstedets fulde navn.

Denne oplysning er af stor betydning for revisorerne i forbindelse med anvendelsen af forordning (EØF) nr. 386/90 vedrørende ombytningskontrol. Oplysningen fremgår af et T5-dokument eller et tilsvarende dokument.

Krævet format: COL-koden består af to tegn som betegnelse for landet (en medlemsstats ISO-kode) efterfulgt af en kode på seks tegn, der angiver toldstedet. F.eks. »GB000392«.

8.6. **F804: kode for eksportrestitutioner**

Med hensyn til uforarbejdede landbrugsprodukter: produktkoden på 12 cifre, som der er fastsat eksportrestitution for.

Med hensyn til forarbejdede produkter (varer uden for bilag I eller forarbejdede landbrugsprodukter): KN-koden (koderne) for de(n) ingrediens(er), som der er fastsat eksportrestitution for. I dette tilfælde skal færdigvarens kode indsættes i F500. Se også den forklarende note til F800 med hensyn til den procedure, der skal følges, når mere end en ingrediens i et forarbejdet produkt er berettiget til eksportrestitution.

8.7. **F805: kode for bestemmelsessted**

Krævet format: »XX«, hvor X er et bogstav mellem A og Z (koder i nomenklaturen over lande og territorier med henblik på statistikkerne over EF's udenrigshandel. Se Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 ⁽³⁾ af 15. oktober 2001 med senere ajourføringer).

Med henblik på harmonisering skal medlemsstaterne også benytte kategorien Andet (kode Q*) i nomenklaturen over lande og territorier med henblik på statistikkerne over EF's udenrigshandel. Det er kendt, at nomenklaturen ikke omfatter alle særlige tilfælde af eksportrestitutioner, men Kommissionen kræver ikke den slags detaljer. Medlemsstaterne skal derfor omstille deres særlige nationale koder til de bredere kategorier i nomenklaturen over lande og territorier med henblik på statistikkerne over EF's udenrigshandel, før de sender deres data til Kommissionen.

8.8. **F808: forudfastsættelsesdato**

Hvis restitutionssatsen er forudfastsat, den dato, hvor satsen blev fastsat.

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

8.9. **F809: sidste gyldighedsdato (forudfastsættelse)**

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

8.10. **F812: reference til eventuel licitation (forudfastsættelse)**

Proceduren i artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 ⁽⁴⁾ eller tilsvarende for andre sektorer, hvor det er relevant. Kommissionen behøver referencen til licitationen.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds/csr/home_en.htm

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds/csr/home_en.htm

⁽³⁾ EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

8.11. F814: dato for godkendelse af betalingsangivelse (COM-7)

For oksekødssektoren: Hvis der er tale om forudbetaling, skal kun felt F814 udfyldes (og således ikke felt F816 og F816B). Hvis der ikke er tale om forudbetaling, skal felt F816 og F816B udfyldes (og således ikke felt F814).

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

8.12. F816: dato for antagelse af udførselsangivelse

Dato som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 ⁽¹⁾.

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

8.13. F816B: dato for udførsel fra EU's område

Udførselsdato som angivet på udførselsangivelsen eller på T5. Se også artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 800/1999.

Krævet format: »ÅÅÅÅMMDD« (år med fire cifre, måned med to cifre, dag med to cifre).

9. (Ikke anvendt)

⁽¹⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.

BILAG IV

ELFUL-budgetkodernes struktur (F109)

INDLEDNING

For ELFUL er der kun én budgetpost i budgetkontoplanen: »05040501«.

Da budgetkoderne kan bestå af op til 15 cifre, kan de resterende 7 cifre anvendes til at identificere programmerne og foranstaltningerne. Dette giver mulighed for afstemning af data fra forskellige kilder vedrørende regnskabsår, betalingsorgan, foranstaltning og program.

1. Budgetkodernes struktur

Budgetkodernes skal have følgende struktur:

- De første 8 cifre er altid de samme: »05040501«.
- De følgende 3 cifre angiver foranstaltningen i overensstemmelse med vedføjede liste.
- Det efterfølgende ciffer kan antage følgende værdier (stigende med stigende medfinansieringssats):
 - 1 ikke-konvergensregion
 - 2 konvergensregion
 - 3 fjernregion
 - 4 frivillig graduering
 - 5 yderligere bidrag til Portugal
 - 6 yderligere midler fra artikel 69, stk. 5a, i Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 ⁽¹⁾, ikke-konvergensregion
 - 7 yderligere midler fra artikel 69, stk. 5a, i Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005, konvergensregion
- Det næste ciffer er 0 = operationelt program eller 1= netværksprogram
- De sidste 2 cifre angiver programmet: der kan bruges cifre mellem »01« og »99«.

2. Eksempel

F109 = »050405011132001« betyder: budgetpost »05040501« (ELFUL), foranstaltning »113« (førtidspensionering), konvergensregion (»2«), operationelt program (»0«) og program »01«.

3. Liste over ELFUL-foranstaltninger

AKSE 1 FORBEDRING AF LANDBRUGETS OG SKOVBRUGETS KONKURRENCEEVNE	
Kode	Foranstaltning
111	Erhvervsuddannelses- og informationsaktiviteter
112	Unge landbrugeres etablering
113	Førtidspension
114	Anvendelse af rådgivningstjenester
115	Oprettelse af drifts-, vikar- og rådgivningstjenester
121	Modernisering af landbrugsbedrifter
122	Forbedring af skovenes økonomiske værdi
123	Forøgelse af landbrugs- og skovbrugsprodukters værdi
124	Samarbejde om udvikling af nye produkter, processer og teknologier i landbrugs-, fødevarer- og skovbrugssektoren
125	Infrastruktur af betydning for udviklingen og tilpasningen af landbrug og skovbrug

⁽¹⁾ EUT L 277 af 21.10.2005, s. 1.

AKSE 1 FORBEDRING AF LANDBRUGETS OG SKOVBRUGETS KONKURRENCEEVNE	
Kode	Foranstaltning
126	Genopretning af landbrugets produktionspotentiale efter skader som følge af naturkatastrofer og indførelse af passende forebyggende aktioner
131	Opfyldelse af regler baseret på EF-lovgivningen
132	Landbrugeres deltagelse i ordninger for fødevarer kvalitet
133	Oplysningskampagner og salg fremstød
141	Delvis selvforsynende landbrug
142	Producentsammenslutninger
143	Oprettelse af landbrugsrådgivnings- og udvidelsestjenester i Bulgarien og Rumænien
144	Bedrifter under omstrukturering som følge af reform af en fælles markedsordning

AKSE 2 FORBEDRING AF MILJØET OG LANDSKABET GENNEM AREALFORVALTNING	
Kode	Foranstaltning
211	Betalinger for naturbetingede ulemper til landbrugere i bjergområder
212	Betalinger til landbrugere i andre områder med ulemper end bjergområder
213	Natura 2000-betalinger og betalinger i forbindelse med direktiv 2000/60/EF (vandrammedirektiv)
214	Betalinger for miljøvenligt landbrug
215	Betalinger for dyrevelfærd
216	Ikke-produktive investeringer
221	Første skovrejsning på landbrugsarealer
222	Første etablering af skovbrugssystemer på landbrugsarealer
223	Første skovrejsning på andre arealer end landbrugsarealer
224	Natura 2000-betalinger
225	Betalinger for miljøvenligt skovbrug
226	Genetablering af potentialet i skovbruget og indførelse af forebyggende aktioner
227	Ikke-produktive investeringer

AKSE 3 FORBEDRING AF LIVSKVALITETEN I LANDDISTRIKTERNE OG TILSKYNDELSE TIL DIVERSIFICERING AF DEN ØKONOMISKE AKTIVITET	
Kode	Foranstaltning
311	Diversificering til ikke-landbrugsaktiviteter
312	Oprettelse og udvikling af virksomheder
313	Fremme af turismen
321	Basale tjenester for erhvervslivet og befolkningen i landdistrikterne
322	Fornyelse og udvikling af landsbyer
323	Bevarelse og opgradering af natur- og kulturværdier i landdistrikterne
331	Uddannelse og information
341	Kompetenceudvikling, informationskampagner og gennemførelse af lokale udviklingsstrategier

AKSE 4 LEADER	
Kode	Foranstaltning
411	Gennemførelse af lokale udviklingsstrategier — Konkurrenceevne
412	Gennemførelse af lokale udviklingsstrategier — Miljø-/arealforvaltning
413	Gennemførelse af lokale udviklingsstrategier — Livskvalitet/diversificering
421	Gennemførelse af samarbejdsprojekter
431	Den lokale aktionsgruppes drift, kompetenceudvikling og gennemførelse af informationstiltag i området som omhandlet i artikel 59

5 TEKNISK BISTAND	
Kode	Foranstaltning
511	Teknisk bistand

6 SUPPLEMENT TIL DIREKTE BETALINGER TIL BULGARIEN OG RUMÆNIEN	
Kode	Foranstaltning
611	Supplement til direkte betalinger

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 885/2009

af 25. september 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 378/2005 for så vidt angår referenceprøver, gebyrer og de i bilag II anførte laboratorier

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1831/2003 er der etableret en fællesskabsprocedure for godkendelse af markedsføring og anvendelse af fodertilsætningsstoffer. I henhold til forordningen skal den, der ønsker godkendelse af et fodertilsætningsstof eller en ny anvendelse af et fodertilsætningsstof, indsende en ansøgning om godkendelse i overensstemmelse med samme forordning.
- (2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 378/2005 ⁽²⁾ er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1831/2003 for så vidt angår ansøgninger om godkendelse af et fodertilsætningsstof og EF-referencelaboratoriets forpligtelser og opgaver.
- (3) I henhold til forordningen skal den, der ansøger om en godkendelse, indsende referenceprøver i den form, hvori ansøgeren agter at markedsføre fodertilsætningsstoffet, eller som nemt kan ændres til den form, hvori ansøgeren agter at markedsføre fodertilsætningsstoffet.
- (4) Forordning (EF) nr. 378/2005 foreskriver endvidere, at EF-referencelaboratoriet skal pålægge ansøgeren et gebyr på 6 000 EUR for hver ansøgning. Bilag II til forordningen indeholder desuden en liste over konsortiet af nationale referencelaboratorier, der bistår EF-referencelaboratoriet med varetagelsen af dets forpligtelser og opgaver.
- (5) Erfaringerne med anvendelsen af forordning (EF) nr. 378/2005 viser, at det vil være hensigtsmæssigt at præcisere visse detaljer i de gældende krav til de referenceprøver, der skal indsendes af ansøgerne i visse tilfælde, samt at forenkle kravene, når der er tale om a) ansøgninger om godkendelse af nye anvendelser af allerede godkendte tilsætningsstoffer og b) ansøgninger om ændring af vilkårene for godkendelser, når den foreslåede ændring ikke vedrører egenskaberne ved fodertilsætnings-

stoffet, der tidligere er indsendt til EF-referencelaboratoriet i form af en referenceprøve af det pågældende fodertilsætningsstof.

- (6) Erfaringen viser, at der bør fastsættes forskellige gebyrsatser, der afhænger af, hvilken type ansøgning der er tale om, især under hensyntagen til behovet for nye referenceprøver og nye evalueringer af metoden til analyse af allerede godkendte fodertilsætningsstoffer.
- (7) Dertil kommer, at der findes multianalytmetoder baseret på et nærmere defineret princip, som kan anvendes til enkeltbestemmelse eller samtidig bestemmelse af et/en eller flere stoffer/agenser i de specifikke matricer, der er defineret i metoden. Erfaringen viser, at det er muligt at gennemføre evalueringerne af analysemetoderne for grupper af fodertilsætningsstoffer, der ligner hinanden, når også analysemetoderne svarer til hinanden, især når der er tale om sådanne multianalytmetoder.
- (8) En række allerede godkendte fodertilsætningsstoffer, der er omfattet af den i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003 omhandlede revurderingsprocedure, kan gøres til genstand for ansøgninger, der indsendes samtidig i homogene grupper, når de tilhører samme kategori af fodertilsætningsstoffer, samme funktionelle gruppe og samme underklassifikation, hvor det er relevant, og når de anvendte analysemetoder er af typen multianalytmetode.
- (9) Stofferne i gruppen »kemisk definerede aromaer« i EF-registret over fodertilsætningsstoffer, der tilhører kategorien sensoriske tilsætningsstoffer og er indplaceret i den funktionelle gruppe aromastoffer, er en gruppe af fodertilsætningsstoffer, som p.t. tegner sig for næsten to tredjedele af registreringerne i EF-registret over fodertilsætningsstoffer. De pågældende kemisk definerede aromaer er omfattet af den i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003 omhandlede revurderingsprocedure og kan derfor øge arbejdsbyrden i processen betydeligt. Disse kemisk definerede aromaer udgør desuden en homogen gruppe af fodertilsætningsstoffer, for så vidt angår betingelserne for godkendelse af stofferne og den sikkerhedsvurdering af dem, der skal foretages i henhold til de særlige krav vedrørende stofferne, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 429/2008 af 25. april 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) Nr. 1831/2003 for så vidt angår udarbejdelse og indgivelse af ansøgninger samt vurdering og godkendelse af fodertilsætningsstoffer ⁽³⁾. For mange af disse kemisk definerede aromaer kan de analysemetoder, der anvendes, være af typen multianalytmetode.

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EUT L 59 af 5.3.2005, s. 8.⁽³⁾ EUT L 133 af 22.5.2008, s. 1.

(10) Der bør af samme grund indføres et system med nedsatte gebyrer for grupper af ansøgninger om godkendelse, der vedrører allerede godkendte fodertilsætningsstoffer såsom de kemisk definerede aromaer, når ansøgningerne indgives samtidig og omfatter til hinanden svarende analysemetoder, især af typen multianalytmetode.

(11) Ved beregningen af de forskellige gebyrer anses gebyret for at omfatte to komponenter. Den første komponent skal bidrage til dækning af EF-referencelaboratoriets administrationsomkostninger samt udgifterne til håndtering af referenceprøverne. Den anden komponent skal bidrage til dækning af det rapporterende laboratoriums udgifter til det videnskabelige evalueringsarbejde og udarbejdelsen af evalueringsrapporten.

(12) Derudover bør EF-referencelaboratoriets vejledning til ansøgere tilpasses efter vedtagelsen af forordning (EF) nr. 429/2008, ligesom der bør foretages visse andre mindre ændringer i forordning (EF) nr. 378/2995 under hensyntagen til de erfaringer, der er gjort.

(13) Belgien har indsendt en anmodning til Kommissionen om, at Centre wallon de recherches agronomiques (CRA-W) i Gembloux udpeges til nyt nationalt referencelaboratorium og bliver en del af konsortiet. Eftersom dette laboratorium opfylder kravene i bilag I til forordning (EF) nr. 378/2005, bør det tilføjes på listen over laboratorier i bilag II til samme forordning. Litauen har meddelt Kommissionen, at landet ønsker at trække Klaipėdos apskrities VMVT laboratorija i Klaipėda ud af konsortiet af nationale referencelaboratorier. Dette laboratorium bør derfor udgå af listen over laboratorier. Flere medlemsstater har desuden underrettet Kommissionen om visse ændringer i oplysningerne om deres nationale referencelaboratorier, der deltager i konsortiet. Listen i bilag II til forordning (EF) nr. 378/2005 bør ændres i overensstemmelse hermed. Af hensyn til klarheden i fællesskabslovgivningen bør listen i sin helhed erstattes af listen i bilag I til nærværende forordning.

(14) Forordning (EF) nr. 378/2005 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(15) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 378/2005 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

Formål og anvendelsesområde

Ved denne forordning fastsættes der gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1831/2003 for så vidt angår EF-referencelaboratoriets forpligtelser og opgaver.»

2) I artikel 2 indsættes som litra h) og i):

»h) »multianalytmetoder«: metoder baseret på et nærmere defineret princip, som kan anvendes til enkeltbestemmelse eller samtidig bestemmelse af et/en eller flere stoffer/agenser i de specifikke matricer, der er defineret i metoden

i) »referencestandard«: en prøve af en ren aktiv agens, der anvendes til kalibreringsformål.»

3) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Referenceprøver

1. Den, der indgiver en ansøgning om godkendelse af et fodertilsætningsstof eller en ny anvendelse af et fodertilsætningsstof, jf. artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003, skal indsende tre referenceprøver i den form, hvori ansøgeren agter at markedsføre fodertilsætningsstoffet

Ansøgeren skal desuden sende følgende til EF-referencelaboratoriet:

a) referencestandarder af den rene aktive agens, hvis der er tale om fodertilsætningsstoffer:

— der tilhører kategorien zootekniske tilsætningsstoffer, jf. artikel 6, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 1831/2003, bortset fra fodertilsætningsstoffer, der består af eller indeholder mikroorganismer

— der tilhører kategorien coccidiostatika og histomonostatika, jf. artikel 6, stk. 1, litra e), i forordning (EF) nr. 1831/2003

— der er omfattet af fællesskabslovgivningen om markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificerede organismer (gmo'er)

— for hvilke der er fastsat maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i bilag I eller III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 (*) eller på grundlag af forordning (EF) nr. 1831/2003

- b) hvis ansøgningen vedrører et fodertilsætningsstof, der består af eller indeholder mikroorganismer, en bemyndigelse til EF-referencelaboratoriet til at håndtere den mikrobielle stamme, der er deponeret i den internationalt anerkendte kultursamling, som er omtalt i punkt 2.2.1.2 i bilag II til Kommissionens forordning (EF) nr. 429/2008 (**), efter anmodning herom fra EF-referencelaboratoriet.

Vedrører ansøgningen et fodertilsætningsstof, der tilhører kategorien sensoriske tilsætningsstoffer og er indplaceret i den funktionelle gruppe aromastoffer som omhandlet i punkt 2, litra b), i bilag I til forordning (EF) nr. 1831/2003, jf. samme forordnings artikel 10, stk. 2, og som indgår i en gruppe af ansøgninger, skal referenceprøverne være repræsentative for alle forbindelserne/stofferne i gruppen.

2. De tre referenceprøver af fodertilsætningsstoffet skal ledsages af en skriftlig erklæring fra ansøgeren om, at det i artikel 4, stk. 1, omhandlede gebyr er betalt.

3. Ansøgeren sørger for, at der i hele den periode, godkendelsen af fodertilsætningsstoffet omfatter, foreligger gyldige referenceprøver, idet ansøgeren forsyner EF-referencelaboratoriet med nye referenceprøver til erstatning for udløbne prøver.

Ansøgeren fremlægger på EF-referencelaboratoriets anmodning supplerende referenceprøver, referencestandarder samt fødevarer- og/eller foderprøvematerialer som defineret i artikel 2. Efter begrundet anmodning fra de nationale referencelaboratorier i konsortiet kan EF-referencelaboratoriet, uden at det berører artikel 11, 32 og 33 i forordning (EF) nr. 882/2004, anmode ansøgeren om supplerende referenceprøver, referencestandarder samt fødevarer- og/eller foderprøvematerialer.

4. Referenceprøver er ikke påkrævet, når der er tale om:

- a) en ansøgning om godkendelse af en ny anvendelse af et fodertilsætningsstof, der allerede er godkendt til anden anvendelse, indgivet i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003, når der tidligere er indsendt referenceprøver til EF-referencelaboratoriet for den pågældende anden anvendelse
- b) en ansøgning om ændring af vilkårene for en eksisterende godkendelse, indgivet i henhold til artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003, når den foreslåede ændring ikke vedrører egenskaberne ved fodertilsætningsstoffet, der tidligere er indsendt til EF-referencelaboratoriet i form af en referenceprøve af det pågældende fodertilsætningsstof.

(*) EFT L 224 af 18.8.1990, s. 1.

(**) EUT L 133 af 22.5.2008, s. 1.«

- 4) Artikel 4, stk. 1, affattes således:

»1. EF-referencelaboratoriet pålægger ansøgeren et gebyr efter de i bilag IV angivne satser (i det følgende benævnt »gebyret«).«

- 5) Artikel 5 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. For hver ansøgning eller for hver gruppe af ansøgninger, der indgives, forelægger EF-referencelaboratoriet inden for tre måneder efter modtagelsen af en gyldig ansøgning, jf. artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003, og betalingen af gebyret en fuldstændig evalueringsrapport for Den Europæiske Fødevarer-sikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »autoriteten«).

EF-referencelaboratoriet kan dog, hvis det vurderer, at en ansøgning er meget kompliceret, forlænge denne frist med en måned. EF-referencelaboratoriet informerer Kommissionen, autoriteten og ansøgeren om en sådan forlængelse af fristen.

De i dette stykke fastsatte frister kan efter aftale med autoriteten forlænges yderligere, såfremt EF-referencelaboratoriet anmoder om supplerende oplysninger, som ansøgeren ikke kan forelægge, og/eller som EF-referencelaboratoriet ikke kan evaluere inden for disse frister.

Fristen for EF-referencelaboratoriets forelæggelse af evalueringsrapporten for autoriteten må dog ikke være længere end fristen for autoritetens afgivelse af udtalelse, jf. artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003.«

- b) Følgende indsættes som stk. 3 og 4:

»3. Den i stk. 1 omhandlede evalueringsrapport kan ændres af EF-referencelaboratoriet efter anmodning fra Kommissionen eller autoriteten, såfremt:

a) betingelserne for markedsføring af fodertilsætningsstoffet, fastsat på grundlag af autoritetens udtalelse i henhold til artikel 8, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1831/2003 er forskellige fra de af ansøgeren oprindeligt foreslåede betingelser

b) ansøgeren har forelagt autoriteten supplerende oplysninger af relevans for analysemetoden.

4. En evalueringsrapport er ikke påkrævet, når der er tale om:

a) ansøgninger om godkendelse af en ny anvendelse af et fodertilsætningsstof, indgivet i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003, når de foreslåede betingelser for markedsføring af fodertilsætningsstoffet for den nye anvendelse falder ind under anvendelsesområdet for den analysemetode, der tidligere er fremlagt i henhold til punkt 2.6 i bilag II til forordning (EF) nr. 429/2008 og allerede er blevet evalueret af EF-referencelaboratoriet

b) ansøgninger om ændring af vilkårene for en eksisterende godkendelse, indgivet i henhold til artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003, når den foreslåede ændring eller de nye betingelser for markedsføring af fodertilsætningsstoffet falder ind under anvendelsesområdet for den analysemetode, der tidligere er fremlagt i henhold til punkt 2.6 i bilag II til forordning (EF) nr. 429/2008 og allerede er blevet evalueret af EF-referencelaboratoriet.

Uanset stk. 4 kan Kommissionen, EF-referencelaboratoriet eller autoriteten på baggrund af legitime forhold af relevans for ansøgningen vurdere, at en ny evaluering af analysemetoderne er påkrævet. EF-referencelaboratoriet informerer i givet fald ansøgeren herom.«

6) I artikel 8 indsættes som litra d):

»d) efter anmodning fra EF-referencelaboratoriet at fremlægge en ændring af evalueringsrapporten vedrørende

de supplerende oplysninger, ansøgeren har forelagt for EF-referencelaboratoriet eller for autoriteten.«

7) I artikel 12, stk. 1, indsættes som litra d):

»d) krav vedrørende analysemetoder fremlagt i henhold til punkt 2.6 i bilag II til forordning (EF) nr. 429/2008.«

8) Bilag II erstattes af teksten i bilag I til nærværende forordning.

9) Som bilag IV indsættes teksten i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG II

EF-referencelaboratoriet og konsortiet af nationale referencelaboratorier, jf. artikel 6, stk. 2

EF-REFERENCELABORATORIET

Europa-Kommissionens Fælles Forskningscenter. Institut for Referencematerialer og -målinger. Geel, Belgien.

NATIONALE REFERENCELABORATORIER I MEDLEMSSTATERNE

Belgique/België

- Federaal Laboratorium voor de Voedselveiligheid Tervuren (FLVVT —FAVV).
- Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek (VITO), Mol.
- Centre wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Gembloux.

Česká republika

- Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský (ÚKZÚZ), Praha.

Danmark

- Plantedirektoratet, Laboratorium for Foder og Gødning, Lyngby.

Deutschland

- Schwerpunktlabor Futtermittel des Bayerischen Landesamtes für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL), Oberschleißheim.
- Landwirtschaftliches Untersuchungs- und Forschungsanstalt (LUFA) Speyer, Speyer.
- Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft. Fachbereich 8 — Landwirtschaftliches Untersuchungswesen, Leipzig.
- Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft (TLL). Abteilung Untersuchungswesen, Jena.

Eesti

- Põllumajandusuuringute Keskus (PMK). Jääkide ja saasteainete labor, Saku, Harjumaa.
- Põllumajandusuuringute Keskus (PMK), Taimse materjali labor, Saku, Harjumaa.

España

- Laboratorio Arbitral Agroalimentario, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Madrid.
- Laboratori Agroalimentari, Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca, Generalitat de Catalunya, Cabrils.

France

- Laboratoire de Rennes, SCL L35, Service Commun des Laboratoires, Rennes.

Ireland

- The State Laboratory, Kildare.

Italia

- Istituto Superiore di Sanità. Dipartimento di Sanità alimentare ed animale, Roma.
- Centro di referenza nazionale per la sorveglianza ed il controllo degli alimenti per gli animali (CReAA), Torino.

Kypros

- Feedingstuffs Analytical Laboratory, Department of Agriculture, Nicosia.

Latvija

— Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs (VVMDC), Rīga.

Lietuvos

— Nacionalinis maisto ir veterinarijos rizikos vertinimo institutas, Vilnius.

Luxembourg

— Laboratoire de Contrôle et d'essais — ASTA, Ettelbruck.

Magyarország

— Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Élelmiszer- és Takarmány-biztonsági Igazgatóság, Takarmányvizsgáló Nemzeti Referencia Laboratórium, Budapest.

Nederland

— RIKILT- Instituut voor Voedselveiligheid, Wageningen.
— Rijkinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), Bilthoven.

Österreich

— Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit (AGES), Wien.

Polska

— Instytut Zootechniki w Krakowie. Krajowe Laboratorium Pasz, Lublin.
— Państwowy Instytut Weterynaryjny, Pulawy.

Portugal

— Instituto Nacional dos Recursos Biológicos, I.P./Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (INRB, IP/LNIV), Lisboa.

Slovenija

— Univerza v Ljubljani. Veterinarska fakulteta. Nacionalni veterinarski inštitut. Enota za patologijo prehrane in higieno okolja, Ljubljana.
— Kmetijski inštitut Slovenije, Ljubljana.

Slovensko

— Skúšobné laboratórium — Oddelenie analýzy krmív, Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky, Bratislava.

Suomi/Finland

— Elintarviketurvallisuusvirasto/Livsmedelssäkerhetsverket (Evira), Helsinki/Helsingfors.

Sverige

— Foderavdelningen, Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA), Uppsala.

United Kingdom

— The Laboratory of the Government Chemist, Teddington.

NATIONALE REFERENCIELABORATORIER I EFTA-LANDENE

Norge

— LabNett AS, Agricultural Chemistry Laboratory, Stjørdal.

BILAG II

»BILAG IV

GEBYRSATSER, JF. ARTIKEL 4, STK. 1**Gebyrets sammensætning**

For så vidt angår beregningen af gebyret er dette sammensat af følgende to komponenter:

1. Den første komponent skal bidrage til dækning af EF-referencelaboratoriets administrationsomkostninger samt udgifterne til håndtering af referenceprøverne. Denne første komponent beløber sig til 2 000 EUR.
2. Den anden komponent skal bidrage til dækning af det rapporterende laboratoriums udgifter til det videnskabelige evalueringsarbejde og udarbejdelsen af evalueringsrapporten. Denne anden komponent beløber sig til 4 000 EUR.

De to komponenter anvendes som angivet nedenfor til beregning af gebyrsatserne.

Gebyrer i overensstemmelse med, hvilken type ansøgning om godkendelse af fodertilsætningsstoffer i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 der er tale om

1. Godkendelse af et nyt fodertilsætningsstof (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003):

$$\text{Gebyr} = \text{komponent 1} + \text{komponent 2} = 6\,000 \text{ EUR}$$

2. Godkendelse af en ny anvendelse af et fodertilsætningsstof (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003):

— Når artikel 3, stk. 4, litra a), og artikel 5, stk. 4, litra a), finder anvendelse:

$$\text{Gebyr} = 0 \text{ EUR}$$

— Når kun artikel 3, stk. 4, litra a), finder anvendelse, anvendes kun komponent 2:

$$\text{Gebyr} = 4\,000 \text{ EUR}$$

3. Godkendelse af et allerede godkendt fodertilsætningsstof (artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003):

$$\text{Gebyr} = \text{komponent 1} + \text{komponent 2} = 6\,000 \text{ EUR}$$

— For grupper af ansøgninger, indgivet samtidig, for mere end ét fodertilsætningsstof, der tilhører samme kategori af fodertilsætningsstoffer, samme funktionelle gruppe og samme underklassifikation, hvor det er relevant, bortset fra kemisk definerede aromaer, zootekniske tilsætningsstoffer og coccidiostatika og histomonostatika, beregnes gebyret, såfremt de analysemetoder, der er anvendt til disse fodertilsætningsstoffer, er af typen multianalytmetode, som følger:

Den første komponent multipliceres med antallet (n) af fodertilsætningsstoffer i gruppen:

$$\text{Komponent 1} = (2\,000 \text{ EUR} \times n) = N$$

Den anden komponent multipliceres med antallet (m) af analysemetoder, der skal evalueres af EF-referencelaboratoriet:

$$\text{Komponent 2} = (4\,000 \text{ EUR} \times m) = M$$

Gebyret er summen af de to komponenter:

$$\text{Gebyr} = N + M$$

- For grupper af ansøgninger, indgivet samtidig, for mere end én kemisk defineret aroma, beregnes gebyret, såfremt de analysemetoder, der er anvendt til disse fodtilsætningsstoffer, er af typen multianalytmetode, som følger:

Den første komponent multipliceres med antallet (n) af referenceprøver, jf. artikel 3, stk. 1, der er indsendt til EF-referencelaboratoriet:

$$\text{Komponent 1} = (2\,000 \text{ EUR} \times n) = N$$

Den anden komponent multipliceres med antallet (m) af analysemetoder, der skal evalueres af EF-referencelaboratoriet:

$$\text{Komponent 2} = (4\,000 \text{ EUR} \times m) = M$$

Gebyret er summen af de to komponenter:

$$\text{Gebyr} = N + M$$

4. Ansøgninger om ændring af vilkårene for en eksisterende godkendelse (artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003):

- Når artikel 3, stk. 4, litra b), og artikel 5, stk. 4, litra b), finder anvendelse:

$$\text{Gebyr} = 0 \text{ EUR}$$

- Når kun artikel 3, stk. 4, litra b), finder anvendelse, anvendes kun komponent 2:

$$\text{Gebyr} = 4\,000 \text{ EUR}$$

5. Forlængelse af en godkendelse af et fodtilsætningsstof (artikel 14 i forordning (EF) nr. 1831/2003):

$$\text{Gebyr} = 4\,000 \text{ EUR.}«$$

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 886/2009

af 25. september 2009

om godkendelse af et præparat af *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 som fodertilsætningsstof til heste (indehaver af godkendelsen er Alltech France)

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for udstedelse af en sådan godkendelse.
- (2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af det i bilaget til nærværende forordning opførte præparat. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.
- (3) Ansøgningen vedrører godkendelse i tilsætningsstoffkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af præparatet af *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 som tilsætningsstof til foder til heste.
- (4) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1812/2005⁽²⁾ blev der givet foreløbig tilladelse til at anvende det pågældende præparat til heste.
- (5) Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet (EFSA) konkluderede i sin udtalelse af 4. marts 2009, at præparatet af *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 ikke har

skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet, og at fordøjelsen af fibre kan forbedres betydeligt gennem anvendelse af præparatet⁽³⁾. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav vedrørende overvågning efter markedsføringen. I udtalelsen gennemgås ligeledes den rapport om analysemetoden vedrørende fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede EF-referencelaboratorium.

- (6) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstoffkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »fordøjelighedsfremmende stoffer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILIOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 291 af 5.11.2005, s. 18.

⁽³⁾ EFSA Journal (2009) 991, s. 1.

BILAG

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse, analysemetode	Dyreart eller kategori	Maksimums-alder	Minimums-indhold	Maksimums-indhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						CFU/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Kategori: zootekniske tilsætningsstoffer. Funktionel gruppe: fordøjelighedsfremmende stoffer									
4a1704	Alltech France	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CBS 493.94	Tilsætningsstoffets sammensætning: Præparat af <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CBS 493.94 med et indhold på mindst: Fast form 1×10^9 CFU/g tilsætningsstof Aktivstoffets karakteristika: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CBS 493.94 Analysemetode ⁽¹⁾ : Optælling ved pladespredningsmetoden under anvendelse af chloranphenicolglukosegærekstraktagar Identifikation: polymerasekædereaktion (PCR-metoden).	Heste	—	$1,6 \times 10^9$	—	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingen angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet. 2. Anbefalet dosis: $4,7 \times 10^9$ CFU/kg fuldfoder.	16. oktober 2019

⁽¹⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 887/2009

af 25. september 2009

om godkendelse af en stabiliseret form af 25-hydroxycholecalciferol som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger, slagtekalkuner, andet fjerkræ og svin

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(4) Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA) konkluderede i sin udtalelse af 5. februar 2009, at det pågældende tilsætningsstof ikke har skadelige virkninger på dyrs sundhed, forbrugernes sundhed eller miljøet, og at anvendelsen af tilsætningsstoffet er virkningsfuld som erstatning for vitamin D₃ (4). EFSA anbefaler, at der træffes passende foranstaltninger vedrørende brugernes sikkerhed. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav om overvågning efter markedsføringen. EFSA gennemgik ligeledes den rapport om analysemetoden vedrørende fodertilsætningsstoffet, som er forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede EF-referencelaboratorium.

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer (1), særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for udstedelse af en sådan godkendelse. Forordningens artikel 10 indeholder bestemmelser om en ny vurdering af tilsætningsstoffer, der er godkendt i henhold til Rådets direktiv 70/524/EØF (2).

(5) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.

(2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1443/2006 (3) blev en stabiliseret form af 25hydroxycholecalciferol, CAS-nr. 63283-36-3, godkendt uden tidsbegrænsning i overensstemmelse med direktiv 70/524/EØF som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger, æglæggende høner og kalkuner. Dette tilsætningsstof blev derpå opført i fællesskabsregistret over fodertilsætningsstoffer som et eksisterende produkt, jf. artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003.

(6) Som følge af at der gives en ny godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003, bør bestemmelserne vedrørende det pågældende præparat i forordning (EF) nr. 1443/2006 udgå.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

(3) Der er indgivet en ansøgning om en ny vurdering af det pågældende tilsætningsstof i henhold til artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003 sammenholdt med artikel 7 i samme forordning, ligesom der i henhold til artikel 7 i samme forordning ansøges om en ny anvendelse til andet fjerkræ og svin og anmodes om, at tilsætningsstoffet klassificeres i tilsætningsstofkategorien »tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber«.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstofkategorien »tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber« og den funktionelle gruppe »vitaminer, provitaminer og kemisk veldefinerede stoffer med tilsvarende virkning«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

(1) EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

(2) EFT L 270 af 14.12.1970, s. 1.

(3) EUT L 271 af 30.9.2006, s. 12.

(4) EFSA Journal (2009) 969, s. 1.

Artikel 2

I forordning (EF) nr. 1443/2006 udgår artikel 3 og bilag III.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						mg/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			

Kategori: tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber. Funktionel gruppe: vitaminer, provitaminer og kemisk veldefinerede stoffer med tilsvarende virkning.

Underklassifikation: vitamin D

3a670a	—	25-hydroxycholecalciferol	<p>Tilsætningsstoffets sammensætning: Stabiliseret form af 25-hydroxycholecalciferol</p> <p>Aktivstoffets karakteristika: 25-hydroxycholecalciferol, C₂₇H₄₄O₂·H₂O CAS-nr.: 63283-36-3 Renhedskriterier: 25-hydroxycholecalciferol > 94 % andre beslægtede steroler < 1 % hver erythrosin < 5 mg/kg</p> <p>Analysemetode ⁽¹⁾</p> <p>Bestemmelse af 25-hydroxycholecalciferol: højtryksvæskeskromatografi i kombination med massespektrometri (HPLC-MS)</p> <p>Bestemmelse af vitamin D₃ i fuldfoder: HPLC-metode med omvendt fase og ultraviolet påvisning (UV-påvisning) ved 265 nm [EN 12821:2000]</p>	Slagtekyllinger	—		0,100	<p>1. Tilsætningsstoffet indarbejdes i foderet via forblandingen.</p> <p>2. Indholdet af kombinationen af 25hydroxycholecalciferol og vitamin D₃ (cholecalciferol) pr. kg fuldfoder må højst være:</p> <p>— ≤ 0,125 mg ⁽²⁾ (svarende til 5 000 IU vitamin D₃) for slagtekyllinger og slagtekalkuner</p> <p>— ≤ 0,080 mg for andet fjerkræ</p> <p>— ≤ 0,050 mg for svin.</p> <p>3. Samtidig brug af vitamin D₂ er ikke tilladt.</p> <p>4. Indholdet af ethoxyquin anføres på mærkningen.</p> <p>5. Sikkerhedsforanstaltninger: Der skal bæres åndedrætsværn.</p>	16. oktober 2019
				Slagtekalkuner	—		0,100		
				Andet fjerkræ	—		0,080		
				Svin	—		0,050		

⁽¹⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

⁽²⁾ 40 IU cholecalciferol (vitamin D₃)= 0,00 1mg cholecalciferol (vitamin D₃).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 888/2009

af 25. september 2009

om godkendelse af zinkchelat af hydroxysubstitueret methionin som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurene for udstedelse af en sådan godkendelse.
- (2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af det i bilaget til nærværende forordning opførte præparat. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.
- (3) Ansøgningen vedrører godkendelse i tilsætningsstoffkategorien »tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber« af præparatet af zinkchelat af hydroxysubstitueret methionin som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger.
- (4) Af en udtalelse af 2. april 2009⁽²⁾ fra Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA) fremgår det, at zinkchelat af hydroxysubstitueret methionin anvendt til slagtekyllinger ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet. EFSA konkluderede endvidere, at produktet, når det anvendes som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger, ikke udgør nogen anden risiko, der i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003 ville udelukke en godkendelse.

Ifølge ovennævnte udtalelse og en udtalelse af 16. april 2008⁽³⁾ kan anvendelse af præparatet betragtes som en kilde til tilgængelig zink, og det opfylder kriterierne for tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber til slagtekyllinger. EFSA anbefaler, at der træffes passende foranstaltninger vedrørende brugernes sikkerhed. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav om overvågning efter markedsføringen. EFSA gennemgik i sin udtalelse ligeledes den rapport om analysemetoden for fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede EF-reference-laboratorium.

- (5) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af præparatet godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstoffkategorien »tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber« og den funktionelle gruppe »forbindelser af sporstoffer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (2009) 1042, s. 1.

⁽³⁾ EFSA Journal (2008) 694, s. 1.

BILAG

Tilsætningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse, analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						Indhold af grundstoffet (Zn) i mg/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Kategori: tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber. Funktionel gruppe: forbindelser af sporstoffer.									
3b6.10	—	Zinkchelat af hydroxysubstitueret methionin	Tilsætningsstoffets karakteristika: Zinkchelat af hydroxysubstitueret methionin med et indhold af mindst 16 % zink og 80 % (2-hydroxy-4-methylthio)butansyre Mineralolie: ≤ 1 % Analysemetode ⁽¹⁾ : Induktivt koblet plasma-atomemissionspektrometri (ICP-AES) i henhold til EN 15510:2007	Slagtekyl-linger	—		150 (i alt)	1. Tilsætningsstoffet anvendes i foder som forblanding. 2. Brugsikkerhed: Der bør anvendes åndedrætsværn, sikkerhedsbriller og -handsker under håndteringen.	16. oktober 2019

⁽¹⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: <http://irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives>

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 889/2009

af 25. september 2009

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 og om fastsættelse for 2009 af budgetlofterne for den delvise eller frivillige gennemførelse af enkeltbetalingsordningen som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003, de årlige rammebeløb for den generelle arealbetalingsordning og budgetlofterne for overgangsbetalingerne for frugt og grøntsager og for den særlige støtte, der er fastsat i forordning (EF) nr. 73/2009

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

ophævet fra 1. januar 2009. Dog finder visse af forordningens bestemmelser fortsat anvendelse i 2009.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 64, stk. 2, og artikel 70, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere, om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005, (EF) nr. 247/2006, (EF) nr. 378/2007 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1782/2003⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, artikel 69, stk. 3, artikel 87, stk. 3, artikel 123, stk. 1, og artikel 128, stk. 1, andet afsnit, og stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag IV til forordning (EF) nr. 73/2009 fastsætter for hver medlemsstat lofter, som ikke kan overskrides, for de samlede beløb af de direkte betalinger, der kan ydes i den nævnte medlemsstat for et kalenderår.
- (2) Som følge af nedsættelsen af Spaniens sukkerkvote har landet i 2009 iværksat ordningen for støtte til sukkerroer og sukkerrørsproducenter, jf. afsnit IV, kapitel 1, afdeling 7, i forordning (EF) nr. 73/2009. Derfor bør de lofter, der er fastsat for Spanien i bilag IV til nævnte forordning, revideres.
- (3) I henhold til artikel 146, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 73/2009 blev forordning (EF) nr. 1782/2003

- (4) For de medlemsstater, der i 2009 gennemfører enkeltbetalingsordningen som fastsat i afsnit III i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør budgetlofterne for hver af de betalinger, der er omhandlet i artikel 66 til 69 i nævnte forordning, fastsættes for 2009 på betingelserne i nævnte forordnings afsnit III, kapitel 5, afdeling 2.
- (5) For de medlemsstater, der i 2009 gør brug af valgmuligheden i artikel 70 i forordning (EF) nr. 1782/2003 og i artikel 87 i forordning (EF) nr. 73/2009, bør budgetlofterne for de direkte betalinger, der er udelukket fra enkeltbetalingsordningen, fastsættes for 2009.
- (6) Af klarhedshensyn bør de budgetlofter for 2009 for enkeltbetalingsordningen, der fremkommer, når de fastsatte lofter for de betalinger, der er omhandlet i artikel 66 til 70 i forordning (EF) nr. 1782/2003 og i artikel 87 i forordning (EF) nr. 73/2009, trækkes fra lofterne i bilag VIII til forordning (EF) nr. 73/2009, offentliggøres.
- (7) For de medlemsstater, der i 2009 anvender den generelle arealbetalingsordning, der er fastsat i afsnit V, kapitel 2, i forordning (EF) nr. 73/2009, bør de årlige rammebeløb for 2009 fastsættes i overensstemmelse med artikel 123, stk. 1, i nævnte forordning.
- (8) Af klarhedshensyn bør maksimumsbeløbene offentliggøres for de midler, der er fastsat på grundlag af medlemsstaternes meddelelser, og som stilles til rådighed for de medlemsstater, der under den generelle arealbetalingsordning yder særskilte sukkerbetalinger i 2009, jf. artikel 126 i forordning (EF) nr. 73/2009.
- (9) Af klarhedshensyn bør maksimumsbeløbene offentliggøres for de midler, der er fastsat på grundlag af medlemsstaternes meddelelser, og som stilles til rådighed for de medlemsstater, der under den generelle arealbetalingsordning yder særskilte frugt- og grøntsagsbetalinger i 2009, jf. artikel 127 i forordning (EF) nr. 73/2009.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16.

- (10) Budgetlofterne for overgangsbetalinger for frugt og grøntsager, jf. artikel 128, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 73/2009, bør fastsættes for 2009 for de medlemsstater, som anvender den generelle arealbetalingsordning, på grundlag af de anmeldte arealer.
- (11) Budgetlofterne for den særlige støtte, der er fastsat i afsnit III, kapitel 5, i forordning (EF) nr. 73/2009, bør i henhold til artikel 69, stk. 3, i nævnte forordning fastsættes for 2009 for de medlemsstater, som yder denne støtte på basis af artikel 72, stk. 4, i nævnte forordning, på grundlag af deres meddelelser.
- (12) Forordning (EF) nr. 73/2009 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (13) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —
2. De budgetlofter for 2009, som omhandles i artikel 70, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 og i artikel 87, stk. 3, i forordning (EF) nr. 73/2009, er fastsat i bilag II til nærværende forordning.
3. Budgetlofterne for 2009 for enkeltbetalingsordningen, som omhandles i afsnit III i forordning (EF) nr. 73/2009, er fastsat i bilag III til nærværende forordning.
4. De årlige rammebeløb for 2009, som omhandles i artikel 123, stk. 1, i forordning (EF) nr. 73/2009, er fastsat i bilag IV til nærværende forordning.
5. Maksimumsbeløbene for de midler, som stilles til rådighed for Tjekkiet, Letland, Litauen, Ungarn, Polen, Rumænien og Slovakiet til den særskilte sukkerbetaling i 2009, jf. artikel 126, stk. 1, i forordning (EF) nr. 73/2003, er fastsat i bilag V til nærværende forordning.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag IV til forordning (EF) nr. 73/2009 affattes beløbene for Spanien for 2009 og årene derefter således:

»2009: 5 043,7
 2010: 5 038,4
 2011: 5 021,0
 2012: 5 032,8«.

Artikel 2

1. De budgetlofter for 2009, som omhandles i artikel 66 til 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003, er fastsat i bilag I til nærværende forordning.

6. Maksimumsbeløbene for de midler, som stilles til rådighed for Tjekkiet, Ungarn, Polen og Slovakiet til den særskilte betaling for frugt og grøntsager i 2009, jf. artikel 127, stk. 1, i forordning (EF) nr. 73/2003, er fastsat i bilag VI til nærværende forordning.

7. De budgetlofter for 2009, der omhandles i artikel 128, stk. 1 og 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 73/2009, er fastsat i bilag VII til nærværende forordning.

8. De budgetlofter for 2009, der omhandles i artikel 69, stk. 3, i forordning (EF) nr. 73/2009, er fastsat i bilag VIII til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne
 Mariann FISCHER BOEL
 Medlem af Kommissionen

BILAG I

BUDGETLOFTER FOR DE DIREKTE BETALINGER, DER YDES I HENHOLD TIL ARTIKEL 66-69 I
FORORDNING (EF) nr. 1782/2003

Kalenderåret 2009

(1 000 EUR)

	BE	DK	DE	EL	ES	FR	IT	NL	AT	PT	SI	FI	SE	UK
Arealbetalinger for markafgrøder					372 670	1 154 046								
Supplerende betaling for hård hvede					42 025	14 820								
Ammekopræmie	77 565				261 153	734 416			70 578	78 695				
Supplerende ammekopræmie	19 389				26 000				99	9 462				
Særlig oksekødspræmie		33 085									7 557	24 420	37 446	
Slagtepræmie, voksent kvæg					47 175	101 248		62 200	17 348	8 657				
Slagtepræmie, kalve	6 384				560	79 472		40 300	5 085	946				
Fåre- og gedepremier		855			183 499					21 892	519	600		
Fårepræmier						66 455								
Supplerende fåre- og gedepremier					55 795					7 184	178	200		
Supplerende fårepræmier						19 572								
Arealstøtte, humle			2 277			98			27		149			
Tomater, artikel 68b, stk. 1				10 720	28 117	4 017	91 984			16 667				
Frugt og grøntsager, bortset fra tomater, artikel 68b, stk. 2				17 920	93 733	43 152	9 700							
Artikel 69, alle sektorer													3 434	
Artikel 69, markafgrøder				47 323			141 712			1 878		5 840		
Artikel 69, ris										150				
Artikel 69, oksekød				8 810	54 966		28 674			1 681	4 455	10 118		29 800
Artikel 69, fåre- og gedekød				12 615			8 665			616				
Artikel 69, bomuld					13 432									
Artikel 69, olivenolie				22 196						5 658				
Artikel 69, tobak				7 578	2 353									
Artikel 69, sukker				2 938	19 743		10 880			1 256				
Artikel 69, mejeriprodukter					19 763									

BILAG II

BUDGETLOFTER FOR DE DIREKTE BETALINGER, DER YDES I HENHOLD TIL ARTIKEL 70 I FORORDNING
(EF) Nr. 1782/2003 OG ARTIKEL 87 I FORORDNING (EF) Nr. 73/2009

Kalenderåret 2009

(1 000 EUR)

	Belgien	Grækenland	Spanien	Frankrig	Italien	Nederlandene	Portugal	Finland
Artikel 87 i forordning (EF) nr. 73/2009								
— Støtte til frø	1 397	1 400	10 347	2 310	13 321	726	272	1 150
Artikel 70, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1782/2003								
— Betalinger for markafgrøder			23					
— Støtte til bælgplanter			1					
— Særlig støtte til ris				3 053				
— Støtte til tobak							166	
— Præmier for mejeriprodukter							12 608	
— Tillægsbetalinger til mælkeproducenter							6 254	

BILAG III

BUDGETLOFTER FOR ENKELTBETALINGSORDNINGEN

Kalenderåret 2009

Medlemsstat	(1 000 EUR)
Belgien	509 444
Danmark	996 538
Tyskland	5 767 977
Irland	1 335 268
Grækenland	2 249 213
Spanien	3 626 688
Frankrig	6 184 896
Italien	3 838 239
Luxembourg	37 518
Malta	3 752
Nederlandene	749 864
Østrig	652 424
Portugal	434 709
Slovenien	75 084
Finland	524 473
Sverige	722 202
Det Forenede Kongerige	3 956 095

BILAG IV

**ÅRLIGE RAMMEBELØB FOR DEN GENERELLE AREALBETALINGSORDNING
Kalenderåret 2009**

Medlemsstat	1 000 EUR
Bulgarien	289 797
Tjekkiet	517 895
Estland	60 655
Cypern	29 482
Letland	83 723
Litauen	221 622
Ungarn	768 875
Polen	1 718 551
Rumænien	619 883
Slovakiet	227 613

BILAG V

**MAKSIMUMSBELØB FOR DE MIDLER, SOM STILLES TIL RÅDIGHED FOR MEDLEMSSTATERNE TIL YDELSE
AF DEN SÆRSKILTE SUKKERBETALING, JF. ARTIKEL 126I FORORDNING (EF) Nr. 73/2009****Kalenderåret 2009**

Medlemsstat	1 000 EUR
Tjekkiet	44 245
Letland	6 616
Litauen	10 260
Ungarn	41 010
Polen	159 392
Rumænien	3 536
Slovakiet	17 712

BILAG VI

MAKSIMUMSBELØB FOR DE MIDLER, SOM STILLES TIL RÅDIGHED FOR MEDLEMSSTATERNE TIL YDELSE AF DEN SÆRSKILTE FRUGT- OG GRØNTSAGSBETALING, jf. ARTIKEL 127 I FORORDNING (EF) Nr. 73/2009

Kalenderåret 2009

Medlemsstat	1 000 EUR
Tjekkiet	414
Ungarn	4 756
Polen	6 715
Slovakiet	516

BILAG VII

BUDGETLOFTER FOR OVERGANGSBETALINGERNE FOR FRUGT OG GRØNTSAGER, jf. ARTIKEL 128 I FORORDNING (EF) nr. 73/2009

Kalenderåret 2009

Medlemsstat	1 000 EUR		
	Cypern	Rumænien	Slovakiet
Tomater, artikel 128, stk. 1		869	509
Frugt og grøntsager, bortset fra tomater, artikel 128, stk. 2	4 478		

BILAG VIII

BUDGETLOFTER FOR DEN SÆRLIGE STØTTE, SOM ER OMHANDLET I ARTIKEL 69, STK. 3, I FORORDNING (EF) nr. 73/2009

Kalenderåret 2009

Medlemsstat	1 000 EUR
Irland	7 000

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 890/2009

af 25. september 2009

om ændring af forordning (EF) nr. 1385/2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 774/94 for så vidt angår åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af fjerkrækød og om fravigelse af nævnte forordning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsforordningen)⁽¹⁾, særlig artikel 144, stk. 1, sammenholdt med artikel 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 774/94 af 29. marts 1994 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvide og blandsød af hvide og rug samt klid og andre restprodukter⁽²⁾, særlig artikel 7,

under henvisning til Rådets afgørelse 2009/718/EF af 7. september 2009 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union⁽³⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Toldkontingenterne i gruppe 1 og 4 i bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1385/2007⁽⁴⁾, med løbenumrene 09.4410 og 09.4420 og henhørende under KN-kode 0207 14 10 (stykker af kylling, frosne) og 0207 27 10 (stykker af kalkun, frosne), er specifikt tildelt Brasilien.
- (2) I aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien, der er indgået i forbindelse med forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og handel (GATT) af 1994⁽⁵⁾ og godkendt ved afgørelse 2009/718/EF, er der fastsat et årligt toldkontingent for fjerkrækød for import af 2 500 tons for visse frosne stykker af kylling (KN-kode 0207 14 10) og et årligt toldkontingent for kalkunkød for import af 2 500 tons for visse frosne stykker af kalkun (KN-kode 0207 27 10) til en toldsats på 0 %. Aftalen træder i kraft den 1. oktober 2009.
- (3) Kontingenterne i gruppe 1 og 4 bør derfor forhøjes med de pågældende mængder.

(4) Forordning (EF) nr. 1385/2007 bør derfor ændres.

(5) Da den sædvanlige periode for indgivelse af ansøgninger for den fjerde delkontingentperiode af 2009 er udløbet på det tidspunkt, hvor aftalen træder i kraft, bør der fastsættes en supplerende ansøgningsperiode for de mængder, som de nuværende kontingenter forhøjes med.

(6) Forordningen skal derfor anvendes fra den dato, hvor aftalen med Brasilien træder i kraft.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 1385/2007 affattes som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Uanset artikel 5 i forordning (EF) nr. 1385/2007 åbnes der for den fjerde delperiode af 2009 en anden ansøgningsperiode fra 1. til 5. oktober for grupperne 1 og 4.

For hver af disse grupper forhøjes den disponible mængde efter den første ansøgningsperiode for den fjerde delperiode af 2009 med 625 tons.

Licensansøgningen omfatter mindst 10 og højst 298,3 tons for gruppe 1 og mindst 10 og højst 107,5 tons for gruppe 4.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2009.

Artikel 1 anvendes dog fra kontingentåret 2010.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 91 af 8.4.1994, s. 1.

⁽³⁾ Se side 104 i denne EUT.

⁽⁴⁾ EUT L 309 af 27.11.2007, s. 47.

⁽⁵⁾ Se side 104 i denne EUT.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG I

NEDSÆTTELSE AF TOLD MED 100 %

Kyllingekød

Land	Gruppe nr.	Løbenummer	KN-kode	Årlige mængder (tons)
Brasilien	1	09.4410	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	11 932
Thailand	2	09.4411	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	5 100
Andre lande	3	09.4412	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	3 300

Kalkunkød

Land	Gruppe nr.	Løbenummer	KN-kode	Årlige mængder (tons)
Brasilien	4	09.4420	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	4 300
Andre lande	5	09.4421	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	700
Erga omnes	6	09.4422	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	2 485«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 891/2009

af 25. september 2009

om åbning og forvaltning af visse fællesskabstoldkontingenter for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 143, artikel 144, stk. 1, artikel 148 og 156 og artikel 188, stk. 2, sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 950/2006 af 28. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret 2006/07, 2007/08 og 2008/09 for import og raffinering af sukkerprodukter i forbindelse med visse toldkontingenter og præferenceaftaler ⁽²⁾ udløber den 1. oktober 2009. Visse fællesskabstoldkontingenter for sukker anvendes dog fortsat efter nævnte dato. Der bør derfor fastsættes bestemmelser om åbning og forvaltning af disse toldkontingenter.
- (2) I henhold til artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ⁽³⁾, skal Kommissionen iværksætte foranstaltninger til gennemførelse i landbruget af de indrømmelser i liste CXL (De Europæiske Fællesskaber), der er sendt til Verdenshandelsorganisationen. Ifølge denne liste forpligtede EF sig til fra Indien at importere 10 000 tons sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 til nultold. Efter Østrigs, Finlands og Sveriges og siden Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiet og siden Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU har EF desuden i forbindelse med afslutningen af forhandlingerne på grundlag af artikel XXIV i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) forpligtet sig til at importere en mængde råørsukker fra tredje-lande til raffinering til en told på 98 EUR pr. ton.
- (3) Ifølge artikel 4, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der

deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000 ⁽⁴⁾ er import af sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 og 1702 med oprindelse i Bosnien-Hercegovina, Serbien og Kosovo ⁽⁵⁾ omfattet af toldfrie toldkontingenter.

- (4) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side blev undertegnet i Luxembourg den 12. juni 2006. I afventning af gennemførelsen af de nødvendige procedurer for dens ikrafttræden blev en interimsaftale om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Albanien på den anden side ⁽⁶⁾ undertegnet og indgået og trådte i kraft den 1. december 2006.
- (5) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side blev undertegnet i Luxembourg den 16. juni 2008. I afventning af gennemførelsen af de nødvendige procedurer for dens ikrafttræden blev en interimsaftale om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side ⁽⁷⁾ undertegnet og indgået og trådte i kraft den 1. juli 2008.
- (6) I henhold til artikel 27, stk. 5, i og bilag IV (h) til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Kroatien på den anden side ⁽⁸⁾, som ændret ved protokol godkendt ved Rådets afgørelse 2006/882/EF ⁽⁹⁾, indrømmer EF toldfri import til EF af produkter henhørende under KN-kode 1701 og 1702 med oprindelse i Kroatien inden for en årlig mængde på 180 000 t (nettovejgt).
- (7) Ifølge artikel 27, stk. 2, i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side ⁽¹⁰⁾, der trådte i kraft den 1. januar 2006, indrømmer EF toldfri

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ Som defineret i FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244.

⁽⁶⁾ EUT L 239 af 1.9.2006, s. 2.

⁽⁷⁾ EUT L 169 af 30.6.2008, s. 10.

⁽⁸⁾ EUT L 26 af 28.1.2005, s. 3.

⁽⁹⁾ EUT L 341 af 7.12.2006, s. 31.

⁽¹⁰⁾ EUT L 84 af 20.3.2004, s. 13.

- import til EF af produkter henhørende under KN-kode 1701 og 1702 med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien inden for et årligt toldkontingent på 7 000 tons (nettovægt).
- (8) I henhold til artikel 142 i forordning (EF) nr. 1234/2007 kan Kommissionen suspendere importtold for at sikre de forsyninger, der er nødvendige for fremstillingen af de produkter, som er omhandlet i artikel 62, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007. Der bør fastsættes bestemmelser om forvaltningen af de deraf følgende kontingenter.
- (9) Der bør også fastsættes bestemmelser om forvaltningen af de kontingenter, der følger af anvendelsen af artikel 186, litra a), og artikel 187 i forordning (EF) nr. 1234/2007, hvorefter Kommissionen helt eller delvis kan suspendere importtolden for visse mængder, hvis sukkerpriserne på EF-markedet stiger eller falder betydeligt, eller hvis sukkerpriserne på EF-markedet når et niveau, der forstyrrer eller truer med at forstyrre forsyningerne til EF-markedet.
- (10) Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 af 23. april 2008 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽¹⁾ og Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning⁽²⁾ bør anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.
- (11) For at sikre en ensartet og rimelig behandling af alle erhvervsdrivende bør den periode, i hvilken licensansøgninger kan indsendes og licenser kan udstedes, fastlægges nærmere.
- (12) Importlicensansøgninger for industrisukker bør begrænses til de virksomheder, der forarbejder industrisukker. Sådanne virksomheder er ikke nødvendigvis involveret i samhandel med tredjelande. Der bør derfor fastsættes bestemmelser om en tilsvarende fravigelse af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006.
- (13) Efter artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal de erhvervsdrivende i de medlemsstater, hvor de er momsregistrerede, forelægge bevis for, at de har handlet med sukker i en vis periode. De erhvervsdrivende, der er godkendt efter artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 952/2006 af 29. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår forvaltningen af EF-markedet for sukker og kontingentordningen⁽³⁾, bør dog kunne ansøge om importlicenser for toldkontingent, uanset om de har været involveret i samhandel med tredjelande eller ej.
- (14) I artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 er det fastsat, at importlicensansøgere ikke må indsende mere end én licensansøgning for det samme kontingentløbenummer for den samme toldkontingentperiode. For sukker er produktionsåret lig med toldkontingentperioden. For at begrænse importørernes udgifter og sikre løbende forsyninger til EF-markedet bør der fastsættes månedlige intervaller for indsendelsen af licensansøgninger.
- (15) Medlemsstaterne bør specifikt overvåge importen af sukker til raffinering. De erhvervsdrivende bør derfor allerede på importlicensansøgningen angive, om det importerede sukker er bestemt til raffinering eller ej.
- (16) For at sikre en effektiv forvaltning af kontingentet for det sukker, der importeres efter denne forordning, bør medlemsstaterne registrere de relevante data og indberette dem til Kommissionen. Med henblik på at forbedre kontrollen bør det fastsættes, at importen af de produkter, som er omfattet af det årlige toldkontingent, bør overvåges i overensstemmelse med artikel 308d i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽⁴⁾.
- (17) Artikel 153, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1234/2007 begrænser, for så vidt angår de første tre måneder af hvert produktionsår og inden for den grænse, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 153, stk. 1, udstedelsen af importlicenser til heltidsraffinaderier. I nævnte periode bør kun heltidsraffinaderier kunne ansøge om importlicenser for sukker til raffinering.
- (18) Medlemsstaterne bør kontrollere, at forpligtelsen til at raffinere sukker overholdes. Hvis den oprindelige indehaver af importlicensen ikke kan forelægge bevis, bør han betale en bøde.
- (19) Alt importeret sukker, der raffineres af en godkendt erhvervsdrivende, bør være baseret på en importlicens for sukker til raffinering. For de mængder, som et sådant bevis ikke forelægges for, bør der betales en bøde.

⁽¹⁾ EUT L 114 af 26.4.2008, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

- (20) Da importeret industrisukker kun må anvendes til fremstilling af de produkter, der er opført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 967/2006 af 29. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår produktion ud over kvoterne inden for sukkersektoren⁽¹⁾, bør bestemmelserne om forvaltning af industriråvaren og de forpligtelser, der påhviler forarbejdningsvirksomhederne i henhold til den pågældende forordning, gælde for de importerede mængder.
- (21) Forordning (EF) nr. 950/2006 ophæves fra den 1. oktober 2009. Importlicenser, der er udstedt i henhold til nævnte forordning og er gyldige til en dato efter den 1. oktober 2009, bør dog fortsat være gyldige.
- (22) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne forordning åbner og fastsætter bestemmelser om forvaltningen af toldkontingenterne i del I og II i bilag I for importen af de sukkerprodukter, der er nævnt i:

- a) liste CXL (De Europæiske Fællesskaber), jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1095/96
- b) artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000
- c) artikel 27, stk. 2, i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side
- d) artikel 27, stk. 5, i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Kroatien på den anden side
- e) artikel 14, stk. 2, i interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Albanien på den anden side
- f) artikel 12, stk. 3, i interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side.
- Forordningen fastsætter desuden bestemmelser om forvaltningen af visse toldkontingenter, jf. del III i bilag I, for import af sukkerprodukter efter:
- a) artikel 186, litra a), og artikel 187 i forordning (EF) nr. 1234/2007
- b) artikel 142 i forordning (EF) nr. 1234/2007.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »CXL-indrømmelsessukker«: det sukker, der er opført på liste CXL (De Europæiske Fællesskaber), jf. artikel 1, stk. 1, litra a)
- b) »Balkan-sukker«: sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 og 1702 med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina, Serbien, Kosovo⁽²⁾, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien eller Kroatien og importeret til EF i henhold til de retsakter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b) til f)
- c) »undtagelsesvis import af sukker«: de sukkerprodukter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra a)
- d) »import af industrisukker«: de sukkerprodukter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b)
- e) »vægt *tel quel*«: vægten af sukkeret i foreliggende stand
- f) »raffinering«: forarbejdning af råsukker til hvidt sukker, jf. definitionen i punkt 1 og 2 i del II i bilag III til forordning (EF) nr. 1234/2007, og enhver anden tilsvarende teknisk forarbejdning af hvidt sukker i løs afladning.

Artikel 3

Åbning og forvaltning

1. Toldkontingenterne åbnes på årsbasis for perioden 1. oktober til 30. september.

Produktmængder, løbenumre og todsatser er fastsat i bilag I.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2006, s. 22.

⁽²⁾ I overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 (1999).

2. Kontingentperioden opdeles i delperioder på hver én måned. Mængderne for delperioderne er som følger:

— 100 % for den første delperiode

— 0 % for de resterende delperioder.

3. Toldkontingenterne forvaltes efter den metode for samtidig undersøgelse, der er omhandlet i kapitel II i forordning (EF) nr. 1301/2006.

Artikel 4

Anvendelse af forordning (EF) nr. 1301/2006 og (EF) nr. 376/2008

Forordning (EF) nr. 1301/2006 og (EF) nr. 376/2008 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 5

Ansøgning om importlicens

1. Licensansøgninger skal indsendes i løbet af de første syv dage af hver delperiode i artikel 3, stk. 2.

2. Kommissionen suspenderer indsendelsen af licensansøgninger indtil udgangen af produktionsåret for de løbenumre, for hvilke de disponible mængder er udnyttet. Kommissionen trækker dog suspensionen tilbage og tillader igen ansøgninger, hvis mængder igen bliver disponible ifølge meddelelserne i artikel 9, stk. 2, nr. ii).

Artikel 6

Oplysninger i importlicensansøgninger og importlicenser

Importlicensansøgninger og importlicenser skal indeholde følgende oplysninger:

a) i rubrik 8: oprindelseslandet.

For CXL-indrømmelsessukker med løbenummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 og 09.4321 og for Balkan-sukker afkrydses »ja« i rubrik 8. Importlicenser forpligter til import fra det anførte land

b) i rubrik 16: en ottecifret KN-kode

c) i rubrik 17 og 18: mængden i kg vægt *tel quel*

d) i rubrik 20:

i) »sukker til raffinering« eller »sukker, der ikke er til raffinering«

ii) en af følgende angivelser:

— for CXL-indrømmelsessukker: en af angivelserne i del A i bilag III

— for Balkan-sukker: en af angivelserne i del B i bilag III

— for undtagelsesvis import af sukker: en af angivelserne i del C i bilag III

— for import af industrisukker: en af angivelserne i del D af bilag III

iii) det pågældende produktionsår

e) i rubrik 24: den pågældende toldsats.

Artikel 7

Forpligtelser i forbindelse med indsendelse af en importlicensansøgning

1. Uanset artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 er forelæggelse af det bevis, der er fastsat i nævnte artikel, ikke påkrævet for de erhvervsdrivende, der er godkendt efter artikel 7 i forordning (EF) nr. 952/2006.

2. Det sikkerhedsbeløb, der er omhandlet i artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 376/2008, er på 20 EUR pr. t.

3. For CXL-indrømmelsessukker med løbenummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 og 09.4320 ledsages licensansøgningerne af ansøgerens tilsagn om at raffinere de pågældende sukker-mængder inden udgangen af den tredje måned efter den måned, hvor den pågældende importlicens udløber.

4. For CXL-indrømmelsessukker med løbenummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 og 09.4321 og for Balkan-sukker ledsages importlicensansøgninger af originaleksemplaret af eksportlicenserne, jf. modellen i bilag II, der er udstedt af de kompetente myndigheder i det pågældende tredjeland. Mængden i importlicensansøgningerne må ikke overstige den mængde, der er anført på eksportlicenserne.

Artikel 8

Udstedelse af licenser og deres gyldighedsperiode

Importlicenser udstedes fra den 23. og inden udgangen af måneden for indsendelse af ansøgningerne.

De vil være gyldige til udgangen af den tredje måned efter den måned, som de udstedes i, dog ikke senere end den 30. september, undtagen for undtagelsesvis import af sukker og import af industrisukker, for hvilke licenserne vil være gyldige til udgangen af det produktionsår, for hvilket de er udstedt.

Artikel 9

Meddelelser til Kommissionen

1. Senest den 14. i måneden for indsendelse af ansøgninger underretter medlemsstaterne Kommissionen om de samlede mængder, der er omfattet af importlicensansøgninger, jf. artikel 11, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1301/2006.

2. Uanset artikel 11, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 underretter medlemsstaterne senest den 10. i hver måned Kommissionen om:

i) de mængder, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1, litra b), i nævnte forordning og vedrører de licenser, som blev udstedt i den foregående måned

ii) de mængder, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1, litra c), i nævnte forordning og vedrører de licenser, som blev returneret i den foregående måned.

3. Mængderne i stk. 1 og 2 opdeles efter kontingentløbenummer, den ottecifrede KN-kode og efter, om de omfatter ansøgninger om licens for sukker til raffinering eller ej. De udtrykkes i kg vægt *tel quel*.

4. Hvert år senest den 1. marts underretter medlemsstaterne Kommissionen om følgende mængder for det foregående produktionsår:

i) den samlede faktisk importerede mængde, opdelt efter løbenummer, oprindelsesland, den ottecifrede KN-kode og udtrykt i kg vægt *tel quel*

ii) den mængde sukker, udtrykt i vægt *tel quel*, og den mængde hvidt sukker, der faktisk blev raffineret.

Artikel 10

Overgang til fri omsætning

Overgang til fri omsætning af produkter under kontingenter for CXL-indrømmelsessukker med løbenummer 09.4317, 09.4318, 09.4319 og 09.4321 sker mod forelæggelse af et oprindelsescertifikat, der er udstedt af de kompetente myndigheder i det pågældende tredjeland i overensstemmelse med artikel 55 til 65 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

For CXL-indrømmelsessukker med løbenumrene 09.4317, 09.4318, 09.4319 og 09.4320 forhøjes eller nedsættes satsen på 98 EUR pr. ton, hvis den polarimetriske måling af den importerede råsukker afviger fra 96 grader med 0,14 % pr. tiendedel af hver grads forskel, der er konstateret.

KAPITEL II

SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR UNDTAGELSESVIS IMPORT AF SUKKER OG IMPORT AF INDUSTRISSUKKER

Artikel 11

Åbning og mængder

Uanset artikel 3, stk. 1, åbnes toldkontingentet for undtagelsesvis import af sukker og import af industrisukker, og toldkontingentperioden og de mængder produkter, for hvilke anvendelsen af hele eller en del af importafgiften suspenderes, fastlægges efter proceduren i artikel 195 i forordning (EF) nr. 1234/2007.

Artikel 12

Virksomheder, der forarbejder importeret industrisukker

Uanset artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 må ansøgninger om importlicenser for import af industrisukker kun indsendes af forarbejdningsvirksomheder, jf. artikel 2, litra d), i forordning (EF) nr. 967/2006, også selv om sådanne forarbejdningsvirksomheder aldrig har drevet samhandel med tredjelande.

Artikel 13

Anvendelse af importlicenser for industrisukker

1. Importlicenser for import af industrisukker, der er udstedt for produkter henhørende under KN-kode 1701 99 10 eller 1701 99 90, kan anvendes til import af produkter henhørende under KN-kode 1701 11 90, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 eller 1701 99 90.

2. Det industrisukker, der importeres i forbindelse med denne forordning, skal anvendes direkte til fremstilling af de produkter, som er omhandlet i bilaget til forordning (EF) nr. 967/2006.

3. Artikel 11, 12 og 13 i forordning (EF) nr. 967/2006 anvendes i forbindelse med import af industrisukker.

4. En forarbejdningsvirksomhed fører over for medlemsstatens myndigheder behørigt bevis for, at de importerede mængder industrisukker er blevet anvendt til at fremstille de produkter, som er omhandlet i bilaget til forordning (EF) nr. 967/2006, og i overensstemmelse med godkendelsen i artikel 5 i forordning (EF) nr. 967/2006. Beviset omfatter edb-registrering af de pågældende produktmængder under eller ved afslutningen af fremstillingsprocessen.

5. Har forarbejdningsvirksomheden ikke ført bevis som omhandlet i stk. 4 ved udgangen af den syvende måned efter importmåneden, betaler den for hver dags forsinkelse et beløb på 5 EUR pr. ton af den pågældende importmængde.

6. Har forarbejdningsevne ikke ført bevis som omhandlet i stk. 4 ved udgangen af den niende måned efter importmåneden, betragtes den pågældende mængde som overanmeldt, jf. artikel 13 i forordning (EF) nr. 967/2006.

KAPITEL III

TRADITIONELLE FORSYNINGSBEHOV

Artikel 14

Ordning for heltidsraffinaderier

1. Kun heltidsraffinaderier kan ansøge om importlicenser for sukker bestemt til raffinering med en gyldighedsperiode, der begynder i de første tre måneder af hvert produktionsår. Uanset artikel 8, stk. 2, vil sådanne licenser være gyldige til udgangen af det produktionsår, de er udstedt for.

2. Hvis det inden den 1. januar i hvert produktionsår viser sig, at ansøgningerne om importlicenser for sukker til raffinering for det pågældende produktionsår svarer til eller overstiger de samlede mængder, der er omhandlet i artikel 153, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007, meddeler Kommissionen medlemsstaterne, at grænsen for de traditionelle forsyningsbehov for det pågældende produktionsår er blevet nået på EF-niveau.

Fra datoen for denne meddelelse gælder stk. 1 ikke for det pågældende produktionsår.

Artikel 15

Bevis for raffinering og sanktioner

1. Hver indehaver af en importlicens for sukker til raffinering forelægger senest seks måneder efter udløbet af den pågældende licens den licensudstedende medlemsstat dokumentation for, at raffineringen har fundet sted inden for perioden i artikel 7, stk. 3.

Hvis et sådant bevis ikke forelægges, betaler ansøgeren inden den 1. juni efter det pågældende produktionsår et beløb svarende til 500 EUR pr. ton for de pågældende mængder sukker, bortset fra ekstraordinære tilfælde af force majeure.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, 25. september 2009.

2. Alle sukkerproducenter, der er godkendt i henhold til artikel 57 i forordning (EF) nr. 1234/2007, giver inden den 1. marts efter det pågældende produktionsår medlemsstatens myndigheder meddelelse om de mængder sukker, de har raffineret for det omhandlede produktionsår med angivelse af:

- a) sukermængder svarende til importlicenserne for sukker til raffinering
- b) de sukermængder, der er produceret i EF, med angivelse af referencerne for den godkendte virksomhed, der har produceret dette sukker
- c) de øvrige sukermængder med angivelse af, hvor de kommer fra.

Inden den 1. juni efter det pågældende produktionsår betaler producenterne et beløb svarende til 500 EUR pr. ton for de sukermængder, der er omhandlet i stk. 1, litra c), og for hvilke de ikke over for medlemsstaten kan godtgøre, at sukkeret er blevet raffineret, bortset fra ekstraordinære tilfælde af force majeure.

KAPITEL IV

OPHÆVELSE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 16

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 950/2006 ophæves fra den 1. oktober 2009.

Licenser, der er udstedt i henhold til nævnte forordning, er dog gyldige til udløbsdatoen.

Artikel 17

Ikrafttrædelse og anvendelse

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2009.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Del I: CXL-indrømmelsessukker

Tredjeland	Løbenummer	KN-kode	Mængder (tons)	Kontingentsats (EUR/ton)
Australien	09.4317	1701 11 10	9 925	98
Brasilien	09.4318	1701 11 10	334 054	98
Cuba	09.4319	1701 11 10	68 969	98
Alle tredjelande	09.4320	1701 11 10	253 977	98
Indien	09.4321	1701	10 000	0

Del II: Balkan-sukker

Tredjeland eller toldområde	Løbenummer	KN-kode	Mængder (tons)	Kontingentsats (EUR/ton)
Albanien	09.4324	1701 og 1702	1 000	0
Bosnien-Hercegovina	09.4325	1701 og 1702	12 000	0
Serbien eller Kosovo (!)	09.4326	1701 og 1702	180 000	0
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	09.4327	1701 og 1702	7 000	0
Kroatien	09.4328	1701 og 1702	180 000	0

(!) Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 fra 1999.

Del III: Sukker — undtagelsesvis import og import til industrien

Sukkerimport	Løbenummer	KN-kode	Mængder (tons)	Kontingentsats (EUR/ton)
Undtagelsesvis	09.4380	Fastlægges i åbningsforordningen	Fastlægges i åbningsforordningen	Fastlægges i åbningsforordningen
Import til industrien	09.4390	Fastlægges i åbningsforordningen	Fastlægges i åbningsforordningen	Fastlægges i åbningsforordningen

BILAG II

Den i artikel 7, stk. 4, nævnte eksportlicens

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	ORIGINAL	2. Nr.	
	3. Produktionsår		
4. Importør (navn, fuldstændig adresse, land) (fakultativ)	LICENS FOR EKSPORT AF PRÆFERENCESUKKER TIL EU		
5. Sted og dato for afskibningen — transportmiddel (fakultativ)	6. Oprindelsesland	7. Bestemmelsesland eller landegruppe eller -territorium	
	8. Supplerende oplysninger		
9. Varebeskrivelse		10. KN-kode (8 cifre)	11. Mængde (kg)
12. DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING			
13. Den kompetente myndighed (navn, fuldstændig adresse, land)	Sted:		Dato:
	(underskrift)		(stempel)

BILAG III

A. Angivelser som omhandlet i artikel 6, litra d), nr. ii), første led:

- på bulgarsk: Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)
- på spansk: Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) n° 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]
- på tjekkisk: Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]
- på dansk: CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]
- på tysk: Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
- på estisk: CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (määrigitakse vastavalt I lisale)
- på græsk: Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
- på engelsk: CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]
- på fransk: Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) n° 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
- på italiensk: Zuccheri concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]
- på lettisk: CXL koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]
- på litauisk: CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)
- på ungarsk: A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)
- på maltesisk: Il-koncessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]
- på nederlandsk: Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)
- på polsk: Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]
- på portugisisk: Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
- på rumænsk: Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
- på slovakisk: Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)
- på slovensk: Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
- på finsk: CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]
- på svensk: Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnymret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. Angivelser som omhandlet i artikel 6, litra d), nr. ii), andet led:

- på *bulgarsk*: Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)
- på *spansk*: Aplicación del Reglamento (CE) n.º 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]
- på *tjekkisk*: Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]
- på *dansk*: Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]
- på *tysk*: Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
- på *estisk*: Kohaldatase määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)
- på *græsk*: Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
- på *engelsk*: Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]
- på *fransk*: Application du règlement (CE) n.º 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
- på *italiensk*: Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
- på *lettisk*: Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]
- på *litauisk*: Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)
- på *ungarsk*: A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)
- på *maltesisk*: Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]
- på *nederlandsk*: Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)
- på *polsk*: Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]
- på *portugisisk*: Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
- på *rumænsk*: Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
- på *slovakisk*: Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)
- på *slovensk*: Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
- på *finsk*: Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]
- på *svensk*: Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. Angivelser som omhandlet i artikel 6, litra d), nr. ii), tredje led:

- på bulgarsk: Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380
- på spansk: Aplicación del Reglamento (CE) n° 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380
- på tjekkisk: Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380
- på dansk: Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380
- på tysk: Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur industriellen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380
- på estisk: Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline impordsuhkur. Seerianumber 09.4380
- på græsk: Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380
- på engelsk: Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380
- på fransk: Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380
- på italiensk: Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380
- på lettisk: Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380
- på litauisk: Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380
- på ungarsk: A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380
- på maltesisk: Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. In-numru tal-ordni 09.4380
- på nederlandsk: Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380
- på polsk: Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380
- på portugisisk: Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380
- på rumænsk: Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380
- på slovakisk: Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380
- på slovensk: Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380
- på finsk: Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.
- på svensk: Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. Angivelser som omhandlet i artikel 6, litra d), nr. ii), fjerde led:

- på bulgarsk: Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390
 - på spansk: Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380
 - på tjekkisk: Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390
 - på dansk: Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390
 - på tysk: Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390
 - på estisk: Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik impordisuhkur. Seerianumber 09.4390
 - på græsk: Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390
 - på engelsk: Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390
 - på fransk: Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390
 - på italiensk: Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390
 - på lettisk: Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390
 - på litauisk: Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390
 - på ungarsk: A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380
 - på maltesisk: Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390
 - på nederlandsk: Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390
 - på polsk: Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390
 - på portugisisk: Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de orden: 09.4390
 - på rumænsk: Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390
 - på slovakisk: Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390
 - på slovensk: Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390
 - på finsk: Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390
 - på svensk: Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 892/2009

af 25. september 2009

om udstedelse af importlicenser for ris inden for rammerne af de toldkontingenter, der er åbnet for delperioden september 2009 ved forordning (EF) nr. 327/98

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 327/98 af 10. februar 1998 om åbning og forvaltning af visse toldkontingenter for indførsel af ris og brudris ⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 327/98 blev der åbnet en række toldkontingenter og fastsat bestemmelser om forvaltningen heraf for import af ris og brudris, opdelt efter oprindelsesland og fordelt på flere delperioder, jf. nævnte forordnings bilag IX.
- (2) Delperioden september er den fjerde delperiode for de kontingenter, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 327/98, og den tredje delperiode for de kontingenter, der er fastsat i litra d) i nævnte stykke, og den første delperiode for det kontingent, der er fastsat i litra e) i nævnte stykke.
- (3) Det fremgår af meddelelsen i henhold til artikel 8, litra a), i forordning (EF) nr. 327/98, at de ansøgninger, der er indgivet i løbet af de første ti arbejdsdage i september 2009, jf. nævnte forordnings artikel 4, stk. 1, for kontingenterne med løbenummer 09.4117-09.4168, omfatter en mængde, der overstiger den disponible mængde. Det bør derfor fastsættes, i hvilket omfang der kan udstedes

importlicenser, idet der fastsættes en tildelingskoefficient, som skal anvendes på de mængder, der er ansøgt om under de pågældende kontingenter.

- (4) Det fremgår desuden af ovennævnte meddelelse, at de ansøgninger, der er indgivet i løbet af de første ti arbejdsdage i september 2009, jf. artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 327/98 for kontingenterne med løbenummer 09.4127, 09.4128 og 09.4129 omfatter en mængde, der er mindre end den disponible mængde.
- (5) De mængder, der ikke udnyttes for delperioden september, af kontingenterne med løbenummer 09.4127, 09.4128, 09.4129 og 09.4130, overføres til kontingentet med løbenummer 09.4138 for den følgende delperiode, jf. artikel 2 i forordning (EF) nr. 327/98.
- (6) Derfor bør der for kontingenterne med løbenummer 09.4138 og 09.4168 fastsættes de samlede disponible mængder for den følgende delperiode, jf. artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 327/98 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De ansøgninger om importlicenser for ris, der er indgivet i løbet af de første ti arbejdsdage i september 2009 for kontingenterne med løbenummer 09.4117-09.4168, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 327/98, giver ret til udstedelse af importlicenser for de ansøgte mængder efter anvendelse af de i bilaget fastsatte tildelingskoefficienter.

2. I bilaget til nærværende forordning fastsættes de samlede mængder, der er til rådighed for den følgende delperiode under kontingenterne med løbenummer 09.4138 og 09.4168, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 327/98.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 37 af 11.2.1998, s. 5.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne
Jean-Luc DEMARTY
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

BILAG

Mængder, der kan tildeles i delperioden september 2009, og mængder, der er til rådighed i den følgende delperiode, jf. forordning (EF) nr. 327/98

- a) Kontingent for sleben eller delvis sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 327/98:

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient for delperioden september 2009	Samlede disponible mængder for delperioden oktober 2009 (kg)
USA	09.4127	— ⁽¹⁾	
Thailand	09.4128	— ⁽¹⁾	
Australien	09.4129	— ⁽¹⁾	
Andre oprindelser	09.4130	— ⁽²⁾	
Alle lande	09.4138		1 740 236

⁽¹⁾ Ansøgningerne omfatter mængder, der er mindre end eller svarer til de disponible mængder. Alle ansøgninger kan derfor accepteres.

⁽²⁾ Ingen disponibel mængde for denne delperiode.

- b) Kontingent for sleben eller delvis sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 327/98:

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient for delperioden september 2009
Thailand	09.4112	— ⁽¹⁾
USA	09.4116	— ⁽¹⁾
Indien	09.4117	9,352543 %
Pakistan	09.4118	— ⁽¹⁾
Andre oprindelser	09.4119	— ⁽¹⁾
Alle lande	09.4166	— ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Ansøgningerne omfatter mængder, der er mindre end eller svarer til de disponible mængder. Alle ansøgninger kan derfor accepteres.

- c) Kontingent for brudris henhørende under KN-kode 1006 40, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, litra e), i forordning (EF) nr. 327/98:

Oprindelse	Løbenummer	Tildelingskoefficient for delperioden september 2009	Samlede disponible mængder for delperioden oktober 2009 (kg)
Alle lande	09.4168	1,305472 %	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 893/2009**af 25. september 2009****om ændring af forordning (EF) nr. 838/2009 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. september 2009**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn, som gælder fra den 16. september 2009 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 838/2009 ⁽³⁾.

- (2) Da den beregnede gennemsnitlige importtold afviger fra den fastsatte toldsats med 5 EUR/t, bør der foretages en tilsvarende justering af den importtold, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 838/2009.

- (3) Forordning (EF) nr. 838/2009 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 838/2009 affattes som angivet i bilagene til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 26. september 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ EUT L 244 af 16.9.2009, s. 3.

BILAG I

Importtold for produkter som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 26. september 2009

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	2,04
	af middel kvalitet	12,04
	af lav kvalitet	32,04
1001 90 91	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	RUG	77,87
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	35,69
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽²⁾	35,69
1007 00 90	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	82,86

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen, kan importøren i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvøes Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

15.9.2009-24.9.2009

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Blød hvede ⁽¹⁾	Majs	Hård hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet ⁽²⁾	Hård hvede, lav kvalitet ⁽³⁾	Byg
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	141,57	91,80	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	131,20	121,20	101,20	58,65
Præmie for Golfen	—	16,44	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes	6,92	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽²⁾ Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽³⁾ Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam 18,10 EUR/t

Fragt/omkostninger: The Great Lakes-Rotterdam 23,79 EUR/t

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2009/124/EF

af 25. september 2009

om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF for så vidt angår maksimalgrænseværdierne for arsen, theobromin, *Datura sp.*, *Ricinus communis L.*, *Croton tiglium L.* og *Abrus precatorius L.*

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF af 7. maj 2002 om uønskede stoffer i foderstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til direktiv 2002/32/EF er det forbudt at anvende produkter bestemt til foder med et indhold af uønskede stoffer, der overstiger de maksimumsindhold, der er fastsat i nævnte direktivs bilag I.

(2) For så vidt angår foderstoffer fremstillet ved forarbejdning af fisk eller andre havdyr, har medlemsstaternes kompetente myndigheder forelagt nye oplysninger om tilstedeværelsen af det samlede arsenindhold (summen af organisk og uorganisk arsen), der viser, at det er nødvendigt at hæve visse maksimalgrænseværdier for det samlede arsenindhold. Biprodukter fra fiskefiletteringsindustrien er værdifulde råmaterialer til fremstilling af fiskemel og fiskeolie til anvendelse i foderblandinger, særlig fiskefoder.

(3) Det indebærer ingen ændringer af maksimalgrænseværdierne for uorganisk arsen, at man hæver maksimalgrænseværdierne for det samlede arsenindhold i foderstoffer, der er fremstillet ved forarbejdning af fisk eller andre havdyr, og i foderstoffer til fisk. Da arsens potentielle skadelige virkninger for dyrs og menneskers sundhed bestemmes af den uorganiske bestanddel i et givet foderstof eller fødevarerprodukt, og blandinger indeholdende organisk arsen viser en meget lav potentiel toksicitet ⁽²⁾, har de hævdede maksimalgrænseværdier for det samlede arsenindhold ikke betydning for beskyttelsen af dyresundheden og folkesundheden.

(4) I bilag I til direktiv 2002/32/EF er maksimalgrænseværdien for arsen fastsat for det samlede arsenindhold, da der ikke findes en standardiseret rutinemetode for analyse af uorganisk arsen. Men i tilfælde af at de kompetente myndigheder anmoder om en analyse af indholdet af uorganisk arsen, er der i bilaget fastsat en maksimalgrænseværdi for uorganisk arsen.

(5) Da ekstraktionsmetoden i nogle tilfælde har væsentlig indflydelse på analyseresultatet for det samlede arsenindhold, bør der specificeres en referenceekstraktionsprocedure, der skal anvendes ved offentlig kontrol.

(6) Oplysninger fra de kompetente myndigheder og de berørte organisationer viser et væsentligt indhold af arsen i tilsætningsstoffer, der tilhører den funktionelle gruppe forbindelser af sporstoffer, som er godkendt med hjemmel i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 ⁽³⁾. Der bør fastsættes maksimalgrænseværdier for arsen i disse tilsætningsstoffer for at beskytte dyresundheden og folkesundheden.

(7) For så vidt angår theobromin konkluderede Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA) i sin udtalelse af 10. juni 2008 ⁽⁴⁾, at de gældende maksimalgrænseværdier for theobromin muligvis ikke beskytter visse dyrearter. Der blev anført mulige skadelige virkninger på svin, hunde og heste og på malkekøers mælkeproduktion. Der bør derfor fastsættes lavere maksimalgrænseværdier.

(8) For så vidt angår alkaloider i *Datura sp.* konkluderede EFSA i sin udtalelse af 9. april 2008 ⁽⁵⁾, at tropanalkaloider forekommer i alle typer *Datura sp.*, og at maksimalgrænseværdierne for *Datura stramonium L.* som fastsat i bilag I til direktiv 2002/32/EF derfor bør udvides til at omfatte alle typer *Datura sp.* af hensyn til beskyttelsen af dyrs og især svins sundhed.

⁽¹⁾ EFT L 140 af 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ Videnskabelig udtalelse fra Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritets Ekspertpanel for Forurenende Stoffer i Fødevarerikæden om en anmodning fra Europa-Kommissionen angående arsen som uønsket stof i foderstoffer (EFSA Journal (2005) 180, 1-35).

⁽³⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽⁴⁾ Videnskabelig udtalelse fra Ekspertpanelet for Forurenende Stoffer i Fødevarerikæden om en anmodning fra Europa-Kommissionen angående theobromin som uønsket stof i foderstoffer (EFSA Journal (2008) 725, 1-66).

⁽⁵⁾ Videnskabelig udtalelse fra Ekspertpanelet for Forurenende Stoffer i Fødevarerikæden om en anmodning fra Europa-Kommissionen angående tropanalkaloider (fra *Datura sp.*) som uønsket stof i foderstoffer (EFSA Journal (2008) 691, 1-55).

- (9) For så vidt angår ricin (fra *Ricinus communis* L.) konkluderede EFSA i sin udtalelse af 10. juni 2008 ⁽¹⁾, at der på grund af, at giftstofferne fra *Ricinus communis* L. (ricin), *Croton tiglium* L. (crotin) og *Abrus precatorius* L. (abrin) ligner hinanden, bør anvendes samme maksimalgrænseværdier for *Croton tiglium* L. og *Abrus precatorius* L. som for *Ricinus communis* L., enkeltvis eller sammen, som fastsat i bilag I til direktiv 2002/32/EF.
- (10) Direktiv 2002/32/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har modsat sig foranstaltningerne —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I til direktiv 2002/32/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest

den 1. juli 2010. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2009.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILIOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ Videnskabelig udtalelse fra Ekspertpanelet for Forurenende Stoffer i Fødevarekæden om en anmodning fra Europa-Kommissionen angående ricin (fra *Ricinus communis*) som uønsket stof i foderstoffer (EFSA Journal (2008) 726, 1-38).

BILAG

I bilag I til direktiv 2002/32/EF foretages følgende ændringer:

1) Række 1 (arsen) affattes således:

Uønskede stoffer	Produkter til foderbrug	Maksimumsindhold i mg/kg (ppm) foderstof, beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
»1. Arsen (*) (**)	Fodermidler, undtagen:	2
	— mel af græs, mel af tørret lucerne og tørret kløver samt tørrede sukkerroesnitte og tørrede molasserede sukkerroesnitte	4
	— palmekage	4 (***)
	— fosfater og kulsur algekalk	10
	— calciumcarbonat	15
	— magnesiumoxid	20
	— foderstoffer fremstillet ved forarbejdning af fisk eller andre havdyr, herunder fisk	25 (***)
	— mel af tang og fodermidler fremstillet af tang	40 (***)
	jernpartikler anvendt som sporstof	50
	Tilsætningsstoffer tilhørende den funktionelle gruppe forbindelser af sporstoffer, undtagen:	30
	— kobbersulfatpentahydrat og kobbercarbonat	50
	— zinkoxid, manganoxid og kobberoxid	100
	Fuldfoder, undtagen:	2
	— fuldfoder til fisk og fuldfoder til pelsdyr	10 (***)
Tilskudsfoder, undtagen:	4	
— mineralske foderstoffer	12	

(*) Maksimumsindholdet henviser til det samlede arsenindhold.

(**) Maksimumsindholdet henviser til en analytisk bestemmelse af arsenindholdet, hvor ekstraktion foretages i salpetersyre (5 % w/w) i 30 minutter ved kogepunktet. Der kan anvendes tilsvarende ekstraktionsmetoder, for hvilke det kan dokumenteres, at den anvendte ekstraktionsmetode har en ekstraktionseffektivitet af samme omfang.

(***) Den ansvarlige virksomhedsleder skal efter anmodning fra de kompetente myndigheder gennemføre en analyse med henblik på at godtgøre, at indholdet af uorganisk arsen er mindre end 2 ppm. En sådan analyse er særlig vigtig i forbindelse med tangarten *Hizikia fusiforme*.

2) Række 10 (theobromin) affattes således:

Uønskede stoffer	Produkter til foderbrug	Maksimumsindhold i mg/kg (ppm) foderstof, beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
»10. Theobromin	Fuldfoder, undtagen:	300
	— fuldfoder til svin	200
	— fuldfoder til hunde, kaniner, heste og pelsdyr	50*

- 3) Række 14 (ukrudtsfrø og frugter, ikke malede eller knuste, som indeholder alkaloider, glykosider eller andre toksiske stoffer) affattes således:

Uønskede stoffer	Produkter til foderbrug	Maksimumsindhold i mg/kg (ppm) foderstof, beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
»14. Ukrudtsfrø og frugter, ikke malede eller knuste, som indeholder alkaloider, glykosider eller andre toksiske stoffer, enkeltvis eller sammen, herunder <i>Datura</i> sp.	Alle foderstoffer	3 000 1 000«

- 4) Række 15 (ricinusolie — *Ricinus communis* L.) affattes således:

Uønskede stoffer	Produkter til foderbrug	Maksimumsindhold i mg/kg (ppm) foderstof, beregnet ved et vandindhold på 12 %
(1)	(2)	(3)
»15. Frø og skaller af <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. og <i>Abrus precatorius</i> L. samt derivater fra forarbejdningen (****), enkeltvis eller sammen	Alle foderstoffer	10

(****) For så vidt indholdet kan bestemmes ved analytisk mikroskopi.«

- 5) Række 34 (*Croton* — *Croton tiglium* L.) udgår.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 7. september 2009

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union

(2009/718/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 29. januar 2007 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med visse andre medlemmer af WTO i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 i tilslutning til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Kommissionen har i samråd med det udvalg, der er nedsat ved traktatens artikel 133, ført forhandlinger inden for rammerne af Rådets forhandlingsdirektiver.
- (3) Kommissionen har afsluttet forhandlingerne om en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien. Aftalen bør godkendes.

- (4) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾ —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

De nærmere bestemmelser til gennemførelse af aftalen vedtages i henhold til den procedure, der er fastsat i artikel 195, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽²⁾.

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

Artikel 3

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne den i artikel 1 omhandlede aftale i form af brevveksling med bindende virkning for Fællesskabet.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2009.

På Rådets vegne

E. ERLANDSSON

Formand

AFTALE

i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Geneve, den 16. september 2009

Hr.

Efter forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union er Det Europæiske Fællesskab og Brasilien blevet enige om følgende:

Det Europæiske Fællesskab vil i sin liste for toldområdet for EF27 indarbejde følgende ændringer:

I listen for EF27 indarbejde de indrømmelser, der er indeholdt i listen for EF25.

I toldposition 0201 3000, 0202 3090, 0206 1095 og 0206 2991 tilføje 5 000 tons til Brasiliens tildeling i EF-toldkontingentet for »udbenet kød af høj kvalitet af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset« og fastholde den nuværende toldsats inden for kontingentet på 20 %.

I toldposition 0202 3090 tilføje 9 000 tons (erga omnes) i EF-toldkontingentet for »kød af hornkvæg, frosset« og fastholde den nuværende toldsats inden for kontingentet på 20 % eller 20 % + 45 % af den specifikke told.

I toldposition 0207 1410 tilføje 2 500 tons til Brasiliens tildeling i EF-toldkontingentet for »udskårne stykker af fjerkræ af arten Gallus domesticus« og fastholde den nuværende toldsats på 0 %.

I toldposition 0207 2710 oprette en landetildeling (Brasilien) på 2 500 tons i EF-toldkontingentet for »udskårne stykker af kalkun, frosne« og fastholde den nuværende toldsats på 0 %.

I toldposition 1701 1110 tilføje 300 000 tons til Brasiliens tildeling i EF-toldkontingentet for »rå rørsukker til raffinering« og fastholde den nuværende toldsats på 98 EUR/t.

I toldposition 1701 1110 tilføje 250 000 tons (erga omnes) i EF-toldkontingentet for »rå rørsukker til raffinering« og fastholde den nuværende toldsats på 98 EUR/t.

Denne aftale træder i kraft senest to måneder efter datoen for Brasiliens undertegnede brev.

På Det Europæiske Fællesskabs vegne



B. Brev fra Brasilien

Geneve, den 16. september 2009

Hr.

Jeg skal herved henvise til Deres brev med følgende ordlyd:

»Efter forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union er Det Europæiske Fællesskab og Brasilien blevet enige om følgende:

Det Europæiske Fællesskab vil i sin liste for toldområdet for EF27 indarbejde følgende ændringer:

I listen for EF27 indarbejde de indrømmelser, der er indeholdt i listen for EF25.

I toldposition 0201 3000, 0202 3090, 0206 1095 og 0206 2991 tilføje 5 000 tons til Brasiliens tildeling i EF-toldkontingentet for »udbenet kød af høj kvalitet af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset« og fastholde den nuværende toldsats inden for kontingentet på 20 %.

I toldposition 0202 3090 tilføje 9 000 tons (erga omnes) til Brasiliens tildeling i EF-toldkontingentet for »kød af hornkvæg, frosset« og fastholde den nuværende toldsats inden for kontingentet på 20 % eller 20 % + 45 % af den specifikke told.

I toldposition 0207 1410 tilføje 2 500 tons i EF-toldkontingentet for »udskårne stykker af fjerkræ af arten Gallus domesticus, frosne« og fastholde den nuværende toldsats på 0 %.

I toldposition 0207 2710 oprette en landetildeling (Brasilien) på 2 500 tons i EF-toldkontingentet for »udskårne stykker af kalkun« og fastholde den nuværende toldsats på 0 %.

I toldposition 1701 1110 tilføje 300 000 tons til Brasiliens tildeling i EF-toldkontingentet for »rå rørsukker til raffinering« og fastholde den nuværende toldsats på 98 EUR/t.

I toldposition 1701 1110 tilføje 250 000 tons (erga omnes) i EF-toldkontingentet for »rå rørsukker til raffinering« og fastholde den nuværende toldsats på 98 EUR/t.

Denne aftale træder i kraft senest to måneder efter datoen for Brasiliens undertegnede brev.»

Jeg har den ære at meddele Dem, at min regering er indforstået med ovenstående.

På Brasiliens vegne



- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Rådet

2009/718/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 7. september 2009 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union 104

Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union 106

ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnenter

Publikationer, der er produceret af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA